BÜRK ZEITSYSTEME
MOBATIME

Betriebsanleitung

Zeiterfassungsgeräte
K 1250 / K 1400

© BÜRK MOBATIME GmbH

Inhalt

1. Vorsichtsmassnahmen 3
2. Leistungsmerkmale 5
   Umgebungsbedingungen 5
3. Inbetriebnahme 6
   Auspacken der K 1250 / K 1400 6
   Übersicht 6
   Einlegen der Farbbandkassette 7
4. Überblick und Bedienung 9
5. Einstellungen 11
   Vorbereitung der Einstellungen 11
   Übersicht der Bedientasten 12
   Einstellen des Stundenformates 13
   Einstellen der Uhrzeit 14
   Einstellen des Datums 15
   Einstellen des Stempelkartentyps 16
   Einstellen Ende Datum oder Tag des Abrechnungszeitraumes 18
      Monatlich / Wöchentlich / Zwei-wöchentlich 18
   Einstellen der Umschaltzeit für den Tag 21
   Einstellen des Druckformates 22
   Einstellen der Sprache 23
   Einstellen der Sommerzeitumstellung 24
      Löschen der Sommerzeitumstellung 27
   Einstellen des Wochenprogrammes 28
      Bestätigen des Wochenprogrammes 38
      Ändern des Wochenprogrammes 38
      Löschen des Wochenprogrammes 38
   Einstellen der Dauer des externen Signales (K 1400) 39
   Einstellen der Lautstärke der Melodien (K 1400) 40
   Einstellen des Passwortschutzes 41
      Ändern von Einstellungen bei eingeschaltetem Passwortschutz 42
      Löschen des Passwortes 43
6. Ausdrucken der Einstellungen 44
7. Zurücksetzen - Reset 46
   Karten zurücksetzen (K 1400) 47
8. Wandmontage des Gerätes 48
9. Installation der optionalen Puffer-Batterie 49
10. Anschluss eines externen Signalgebers 50
11. Fehlersuche 51
12. Spezifikationen 53
13. Stempelkarten 54

Bohrschablone für Wandbefestigung 56

Vorsichtsmassnahmen

Dieses Bedienerhandbuch stellt die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts sicher. Befolgen der Anweisungen schützt den Bediener und andere vor Verletzungen und verhindert die Beschädigung des Geräts.

Warnschilder

Nachfolgend werden Schilder mit Warn- und Vorsichtshinweisen dargestellt. Um das Gerät sicher und ordnungsgemäß handhaben zu können, hat sich der Bediener jedes Schild und die nachstehende Erklärung zu beachten.

Achtung	Unangebrachte Handhabung kann zu Unfällen mit ernsten und tödlichen Körperverletzungen führen.
Vorsicht	Unangebrachte Handhabung kann zu Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

	Unangebrachte Handhabung kann zu GEFAHREN wie elektrischen Schlag führen.		Das Schild weist auf unbedingt erforderliche Handlungen hin.
	Das Gerät NICHT auseinandernehmen.		Den Stecker des Anschlußkabels aus der Netzsteckdose ziehen.
	Das Schild weist auf zu unterlassende Handlungen hin.		

Achtung	
	Das Gerät nicht auseinandernehmen. Die hohe Spannung im Gehäuse könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
	Das Gerät nicht umbauen. Änderungen könnten ein Feuer verursachen und/oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Tritt ein abnormaler Zustand ein, das Gerät wird z.B. heiß, raucht oder ein Geruch macht sich bemerkbar, sofort den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen und den Kundendienst des Händlers benachrichtigen. Die weitere Verwendung könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Das Gerät nur an eine Stromquelle mit der vorgeschriebenen Spannung anschließen. Anschluss von zwei Geräten an eine Netzsteckdose vermeiden, da dies ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen könnte.
	Das Anschlusskabel vor Beschädigung oder Bruch schützen und auf keine Weise ändern. Ferner keine schweren Gegenstände auf das Kabel stellen und jegliches ziehen oder knicken des Kabels unterlassen. Das Kabel wird dadurch beschädigt und könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.

	Geraten Fremdkörper (einschließlich Metallstücke, Wasser oder sonstige Flüssigkeiten) in das Gerät, sofort den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen und den Kundendienst des Händlers benachrichtigen. Die weitere Verwendung könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Den Stecker des Geräts nicht mit nassen Händen in die Netzsteckdose einstecken bzw. herausziehen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen könnte.

Vorsicht

	Das Gerät nicht auf eine unebene oder schräge Oberfläche zu stellen. Das Gerät könnte nach unten rutschen bzw. fallen und zu Verletzungen führen.
	Die Oberfläche des Geräts nicht zum Abstellen von Wasserbehältern oder Metallgegenständen verwenden. Wenn verschüttetes Wasser eindringt oder ein Metallgegenstand in das Gerät fällt, kann dies ein Feuer verursachen oder zu einem
	Das Gerät nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung installieren, da dies ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen könnte.
	Das Gerät nicht in der Nähe einer Küchenanrichte oder eines Befeuchters installieren. Das dort vorhandene bzw. erzeugte Öl, Rauch oder Dampf kann ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Das Anschlusskabel nicht mit Gewalt aus der Steckdose ziehen, sondern mit der Hand entfernen. Beschädigung des Kabels könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Bei Umstellen des Geräts den Stecker des Anschlusskabels aus der Netzsteckdose ziehen. Beschädigung des Kabels könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Berühren des Druckkopfes vermeiden, da dies zu Verletzungen oder Verbrennungen führen könnte.
	Den Netzstecker ganz einstecken. Unangebrachtes Einstecken des Netzsteckers kann ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Nur die vorgeschriebenen Stempelkarten verwenden. Die Verwendung unangebrachter Karten kann ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.
	Fällt das Gerät oder wird das Gehäuse beschädigt, den Netzstecker herausziehen und den Kundendienst des Händlers benachrichtigen. Die weitere Verwendung könnte ein Feuer verursachen oder zu einem elektrischen Schlag führen.

Tägliche Pflege

Das Gerät ist bei der Reinigung abzuschalten und mit einem trockenen Tuch von Staub und Schmutz zu befreien.

2. Leistungsmerkmale

LEISTUNGSMERKMALE	K 1250	K 1400
Bis zu 6 Spalten	Ja	Ja
Wochenprogramme S.28 ～		
Bis zu 48 Programme einstellbar	Ja	Ja
Automatische Druckspaltenwahl KOMMT/GEHT	Ja	Ja
2-farbiger Druck: Schwarz oder Rot	–	Ja
Spezielle Markierung "▲" irregulärer Druckeinträge	Ja	–
Ausgangssignal für externe Signale	–	Ja
Eingebaute Signalmelodien (5 Melodien)	–	Ja
Kartentypen S.16 ～		
Wählbare, unterschiedliche Kartenformate	Ja (5 Formate)	Ja (6 Formate)
Automatische KOMMT/GEHT Druckspaltenumschaltung bei Benutzung der kodierten Karten Typ 2-5	–	Ja
Sonstiges		
Sprachunterstützung für Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Italienisch,Portugiesisch (S.23).	Ja	Ja
Optionaler Batteriesatz für Erhalt der Zeiterfassung und Druckfunktion während des Ausfalles der Netzspannung (S.49).	Ja	Ja

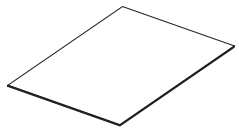
Umgebungsbedingungen

Vermeiden Sie Aufstellungsorte an denen das Gerät beeinträchtigt werden kann durch:

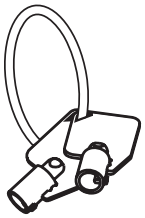
- Feuchtigkeit bzw. hohe Luftfeuchtigkeit und / oder Staub;
- Direkte Sonneneinstrahlung;
- Vibrationen - auch wenn nur zeitweise;
- Ausserhalb des zulässigen Temperaturbereiches von -5°C bis + 45°C;
- Chemikalien, aggressive Flüssigkeiten oder Gase, wie zum Beispiel Ozon.

3. Inbetriebnahme

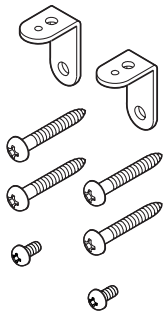
Auspacken der K 1250 / K 1400



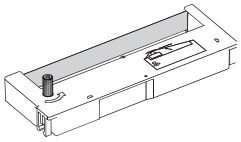
Bedienungsanleitung
(Diese Broschüre)



Schlüssel



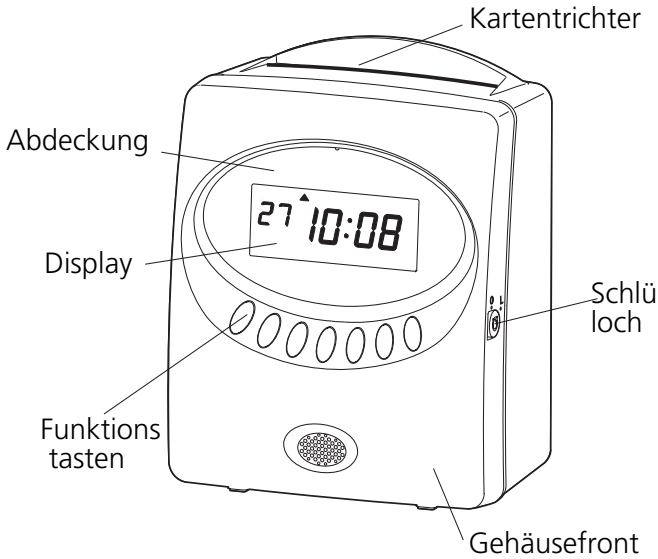
Wandbefestigung



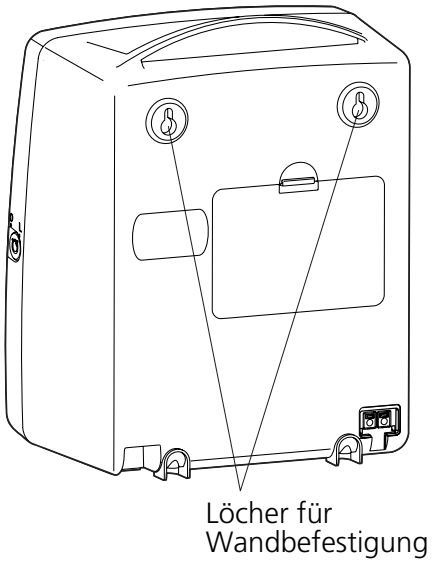
Farbbandkassette

Übersicht

<Frontansicht>



<Rückansicht>



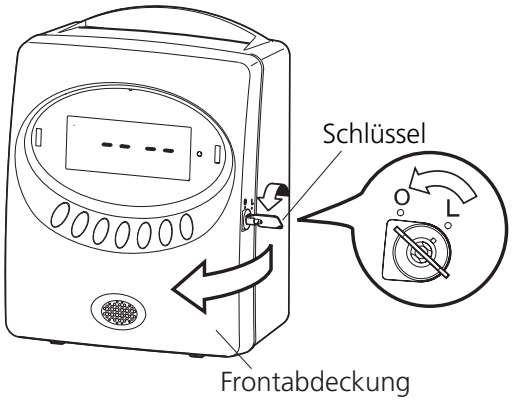
< Display >

Einlegen der Farbbandkassette

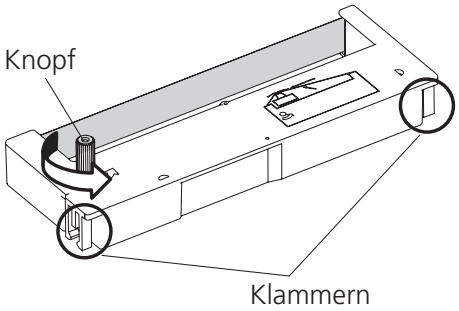
Bitte drehen Sie nicht den Schlüssel während die Fronttür geöffnet ist.
Bitte bewegen Sie den Druckkopf nicht unnötig von Hand und berühren Sie beim Einlegen des Farbbandes nach Möglichkeit nicht die Kabel. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.

Stellen Sie sicher das das Gerät an die Netzspannung angeschlossen und eingeschaltet ist, bevor Sie das Farbband einsetzen.

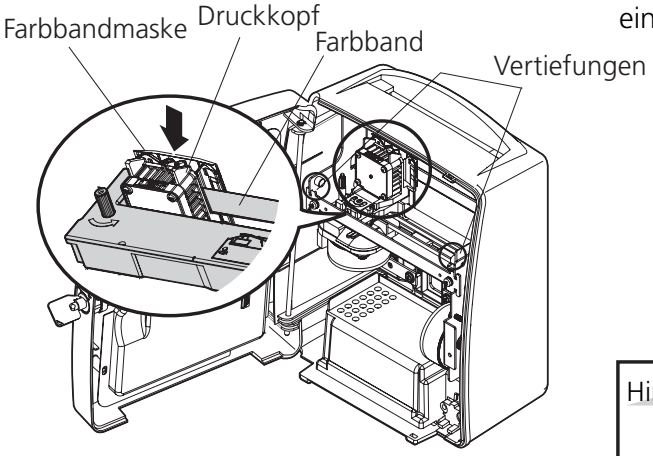
1 Drehen Sie den Schlüssel unter leichtem Druck auf die "O" Position und öffnen Sie die Frontabdeckung.



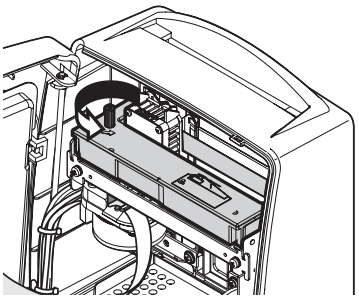
2 Drehen Sie den Knopf auf der Kassette in Pfeilrichtung um das Farbband zu straffen.



3 Um die Kassette einzusetzen, führen Sie das Farbband zwischen die Farbbandmaske und den Druckkopf.



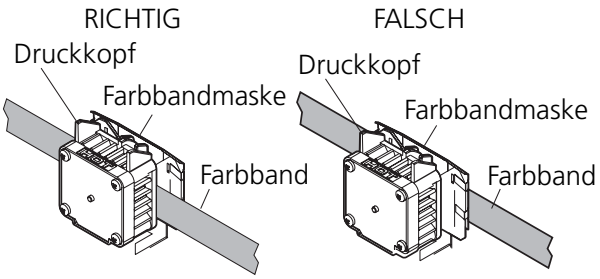
4 Achten Sie darauf, das die Klammern auf der Unterseite der Kassette in die Vertiefungen am Gerät greifen. Üben Sie leichten Druck aus, bis diese einrasten.



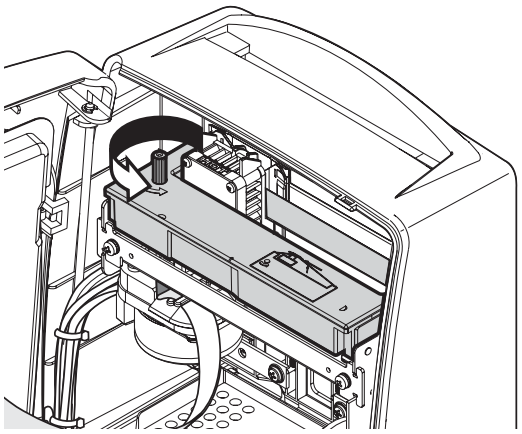
Hinweis Sollte das Einfädeln des Farbbandes schwierig sein, drehen Sie dabei am Knopf.

Beachten Sie beim Einlegen eines neuen Farbbandes:

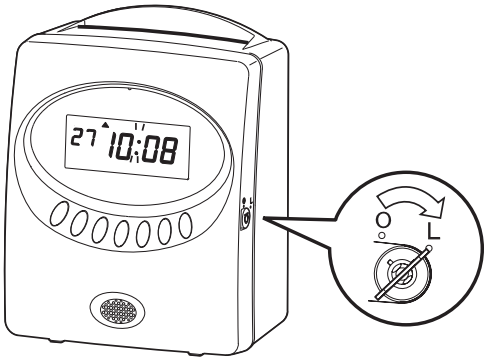
Das Farbband muß in den Spalt zwischen Druckkopf und Farbbandmaske. Der Druck wird Fehlerhaft sein, wenn das Farbband sich nicht in dem Spalt befindet.



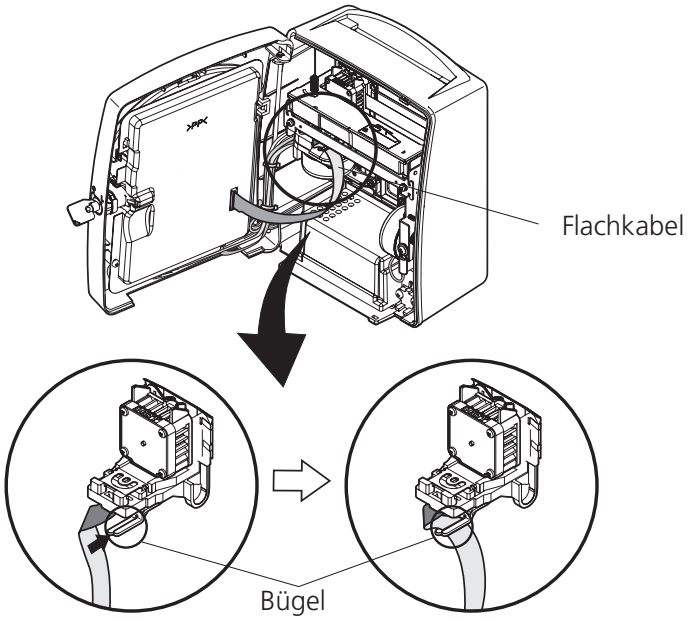
5 Drehen Sie den Knopf der Farbbandkassette gegen den Uhrzeigersinn um das Farbband zu straffen.

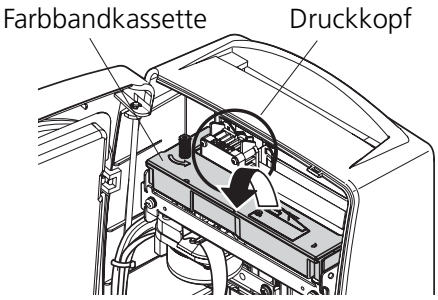


6 Schliessen Sie die Frontabdeckung und drehen Sie den Schlüssel auf die "L" Position. Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt.



Sollte sich das Flachkabel des Druckkopfes aus dem Bügel lösen, fädeln Sie es bitte wieder ein wie in der Abbildung gezeigt. Das Flachkabel könnte beschädigt werden, wenn das Gerät mit dem losen Kabel benutzt wird.





Hinweis

Entfernen des Farbbandes:

Halten Sie die Kassette in der Mitte, heben Sie die hintere Kante an und ziehen Sie die Kassette dann weiter nach oben und zu sich hin aus dem Gerät heraus.

4. Überblick und Bedienung

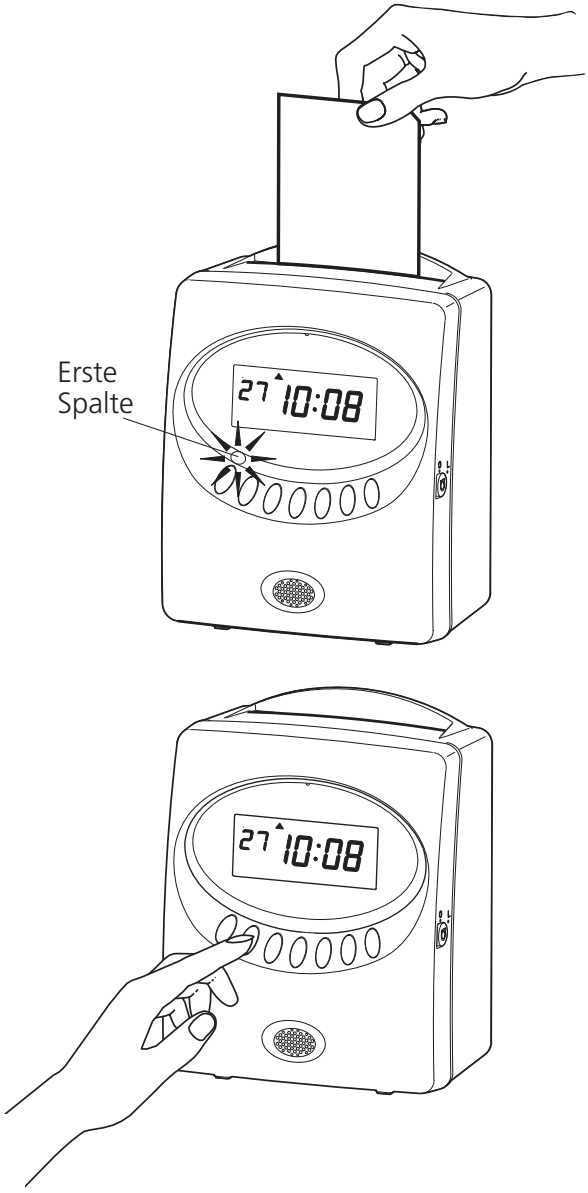
Sobald der Netzstecker in die Anschlußsteckdose gesteckt wurde, ist das Gerät betriebsbereit.

Bitte sehen Sie auch in den Abschnitt "3. INBETRIEBNAHME" bevor Sie beginnen.

Die Bedienung des Gerätes ist einfach. Führen Sie einfach eine Stempelkarte in den Einzugstrichter ein. Die Karte wird dann gefasst, eingezogen, bedruckt und ausgeworfen.

Lassen Sie keine Metallgegenstände in den Einzugstrichter geraten, inklusive Büroklammern. Drücken Sie auch nichts mit Gewalt hinein. Dies führt zu Fehlfunktionen.

Wenn Sie Einstellungen ändern möchten, z.B. für den Endetag des Abrechnungszeitraumes oder Andere, schauen Sie bitte unter "5. EINSTELLUNGEN".



Die Uhr stempelt die Zeit in diejenige Spalte, angezeigt durch das Blinken.

Hinweis Die Uhr stempelt nur in die erste Spalte, wenn in keinem Wochenprogramm etwas anderes festgelegt ist.

Wenn Sie eine andere Druckspalte wählen möchten, drücken Sie einfach die Taste - die entsprechende Lampe blinkt dann

Wenn sie die automatische Druckspaltenwahl wünschen, schauen Sie unter "Einstellen des Wochenprogrammes" in "5. EINSTELLUNGEN".

Nur f. Karten 2-5 Benutzer (K 1400)

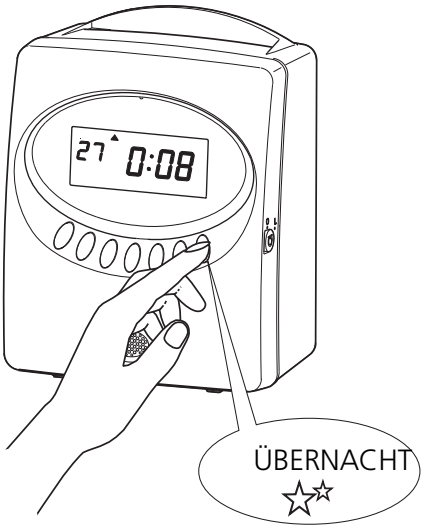
Die Druckspalte wird automatisch gewählt, da die Benutzerkarten mittels Barcode automatisch unterschieden werden können.

Stempeln “AUS” Zeit mit spezieller Marke für "ÜBERNACHT"

Um die Ausgangszeit am nächsten Tag noch in die Vortagszeile zu stempeln verfahren Sie wie folgt: Drücken Sie den Knopf ÜBERNACHT und führen Sie die Karte ein.

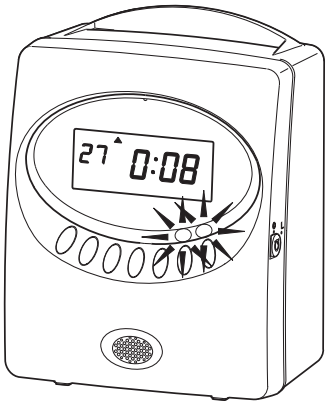
Hinweis Die Zeit “AUS” wird mit dem Zeichen " ◇ " markiert in die Zeile des Vortages gedruckt.

1 Drücken Sie den Knopf ÜBERNACHT

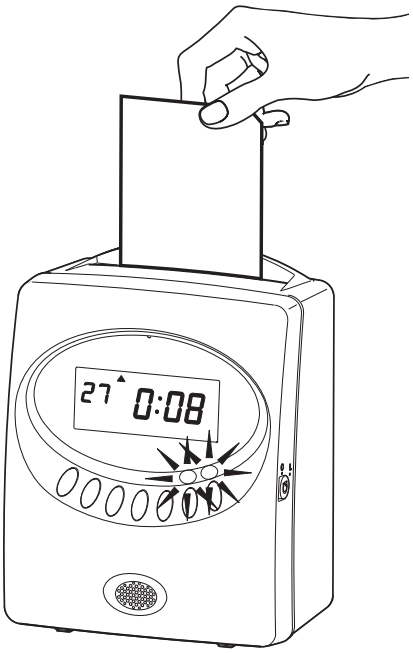


2 Die Knöpfe ÜBERNACHT und 6-te Spalte blinken.

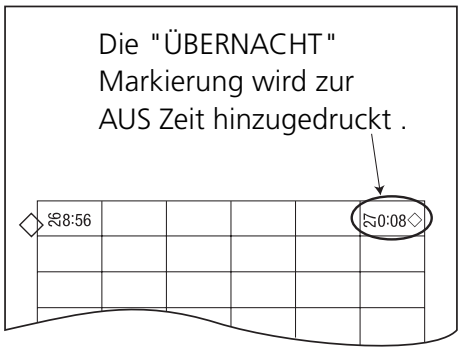
Achtung Während der Knopf ÜBERNACHT blinkt, kann die Spalte durch drücken des Knopfes gewählt werden.



3 Führen Sie die Karte ein.



4 AUS Zeit wird mit spezieller Marke "◇" in die Vortagszeile gedruckt.



Druckbeispiel

Hinweis Wenn Sie das Zeilenformat auf "5: Tag 12 Std." oder "6: WT 12 Std." setzen, wird das Hinweiszeichen am Nachmittag als " ◇ " gedruckt.

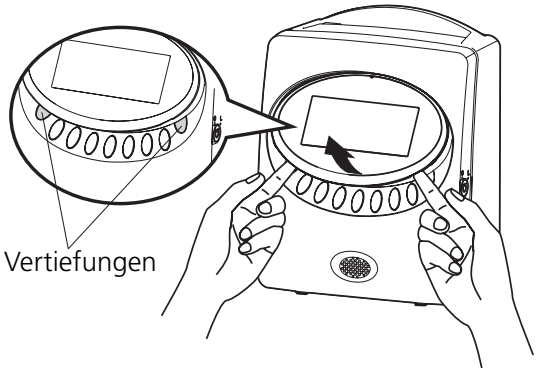
Bitte schauen Sie unter "Einstellen des Druckformates " in "5. EINSTELLUNGEN”.

5. Einstellungen

Vorbereitung der Einstellungen

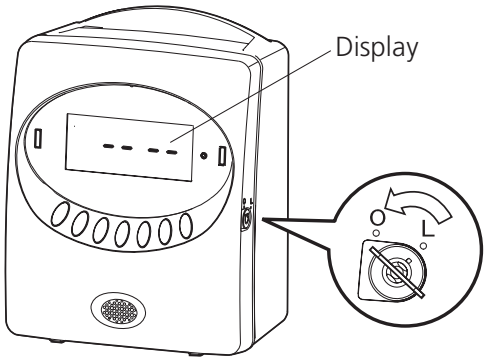
Stellen Sie sicher das das Netzkabel angeschlossen ist bevor Sie fortfahren!
Ohne Netzspannung ist keine Einstllung möglich!

1 Platzieren Sie Ihre Finger in den Vertiefungen an der Unterseite der Abdeckung und ziehen Sie nach vorn.

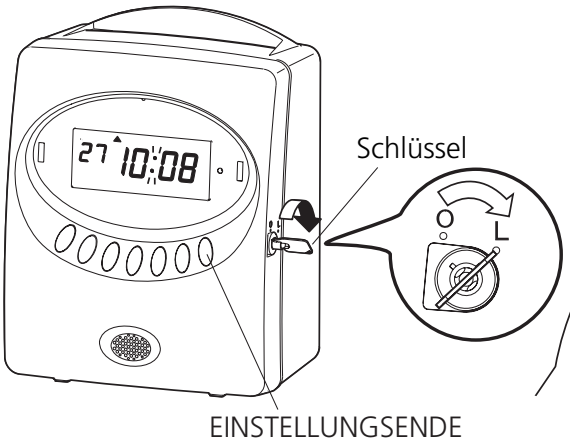


2 Drückem Sie den Schlüssel sanft herein und drehen Sie diesen dabei auf die Stellung "O". Das Display wechselt zur folgenden Anzeige.
Sie können nun Einstellungen vornehmen.

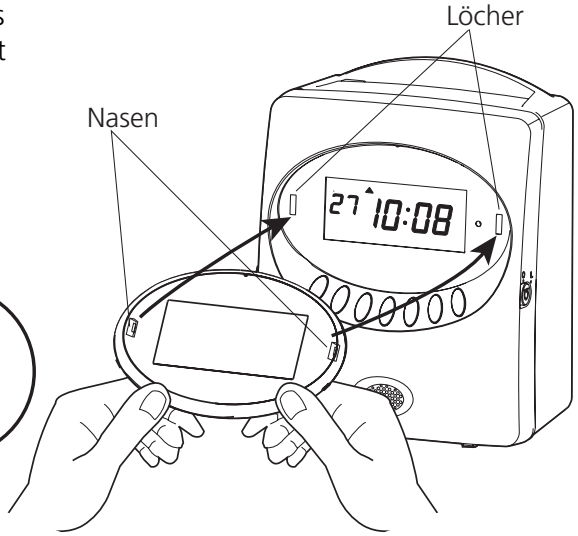
Beachten Sie die folgenden Seiten für Einzelheiten.



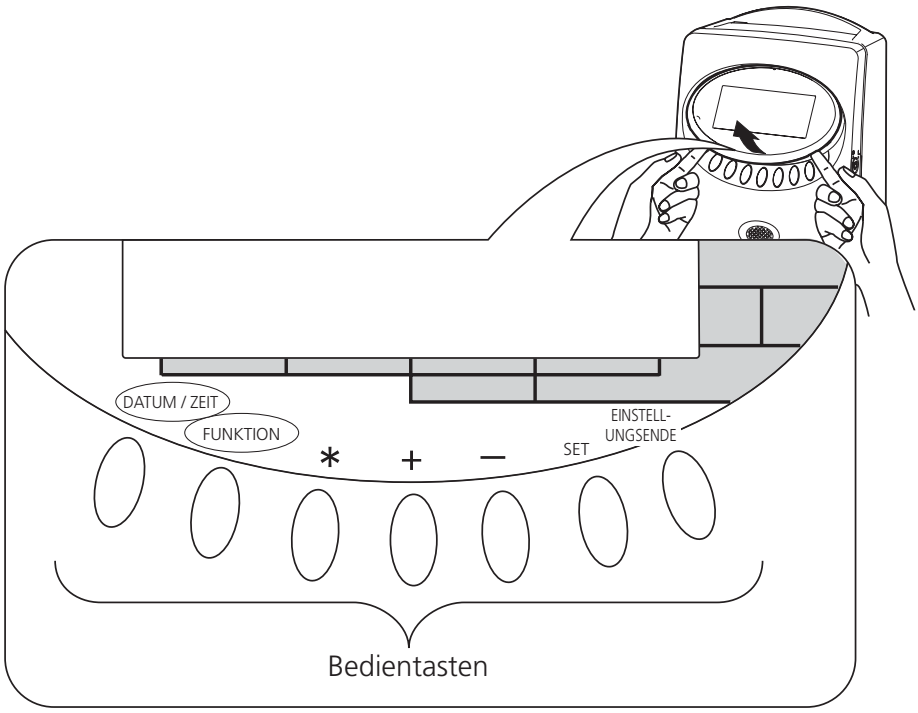
3 Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellungsmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die "L" Position. Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" korrekt angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt.



4 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Stellen Sie dabei sicher das die Nasen auf beiden Seiten in die Löcher rasten.



Übersicht der Bedientasten



DATUM / ZEIT Knopf

Benutzen Sie den DATUM / ZEIT Knopf wenn Sie Uhrzeit und / oder Datum ändern wollen. (Beachten Sie das Sie diesen 1 Sekunde gedrückt halten bevor der Einstellmodus erreicht wird.

FUNKTION Knopf

Benutzen Sie den Knopf FUNKTION, wenn Sie den Abrechnungszeitraum, Druckformat, etc. ändern wollen. (Beachten Sie das Sie diesen 1 Sekunde gedrückt halten bevor der Einstellmodus erreicht wird.)

+ oder - Knopf

Wenn Sie den Knopf + oder - drücken, können Sie die Einstellwerte entsprechend verändern.

SET Knopf

Der im Display angezeigte Wert wird beim Drücken des Knopfes SET übernommen.

EINSTELLUNGSENDE Knopf

Drücken Sie diesen Knopf um den Einstellmodus zu verlassen.

Einstellen des Stundenformates

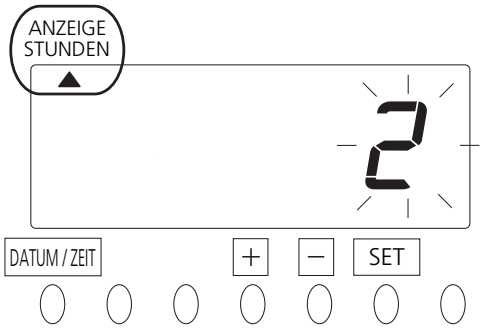
Bitte wählen Sie das gewünschte Format für die Stundenanzeige aus den 2 Optionen:

1. 12 Stunden
2. 24 Stunden

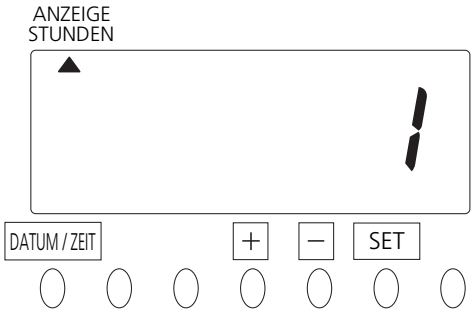
Die Standareinstellung der Uhr ab Werk ist "2." 24 Stunden

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, bitte sehen Sie auch in "Vorbereitung der Einstellungen".

Beispiel Ändern des Formates auf "1". 12 Stunden



1 Drücken Sie den Knopf DATUM / ZEIT für 1 Sekunde und positionieren Sie die "▲" Marke unter dem "ANZEIGE STUNDEN" Symbol.



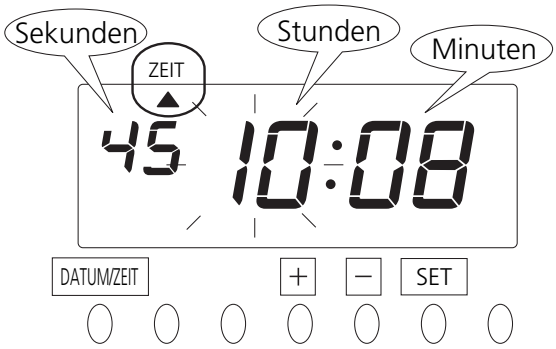
2 In diesem Beispiel, drücken Sie die + oder - Knöpfe um den Wert auf "1" zu setzen und drücken dann den SET Knopf. In dem Moment hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist beendet.

3 <Drücken Sie den EINSTELLUNGSENDE Knopf um den Einstellmodus zu verlassen.
Drehen Sie den Schlüssel auf die "L" Position. Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt.

Einstellen der Uhrzeit

Bevor Sie mit den EInstellungen beginnen, sehen Sie auch "Vorbereitung der Einstellungen".

Beispiel Ändern der Zeit von 10:08 auf 10:09



1 Drücken Sie den Knopf DATUM/ZEIT für 1 Sekunde und positionieren Sie das "▲" Symbol unter "ZEIT".

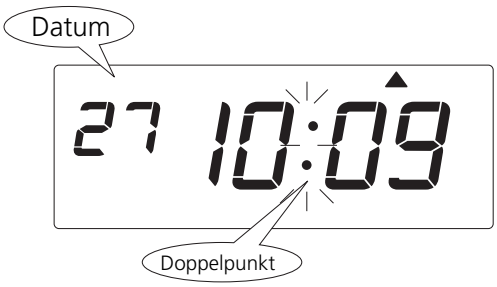
> Die "▲" Marke kann mit dem Knopf DATUM/ZEIT bewegt werden. Die blinkende Ziffer kann geändert werden.

2 Ändern der "Stunde".

In unserem Beispiel drücken Sie den SET Knopf, da die Stunde nicht geändert werden soll. In dem Moment wechselt die blinkende Anzeige von "Stunde" zu "Minute".

3 Ändern der "Minute".

Drücken Sie den + oder - Knopf um die "Minute" auf "09" zu stellen und drücken Sie dann den Knopf SET .

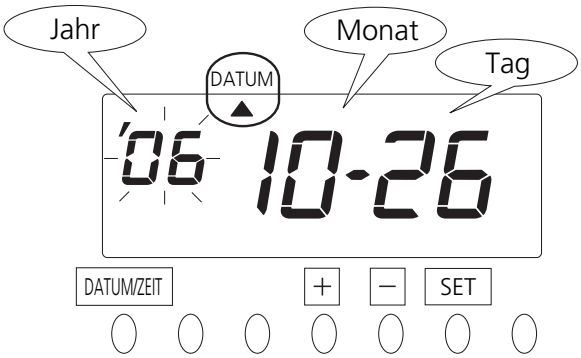


4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" angezeigt werden und der Doppelpunkt in der Anzeige blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Datums

Bevor Sie beginnen, schauen Sie bitte auch unter "Vorbereitung der Einstellungen".

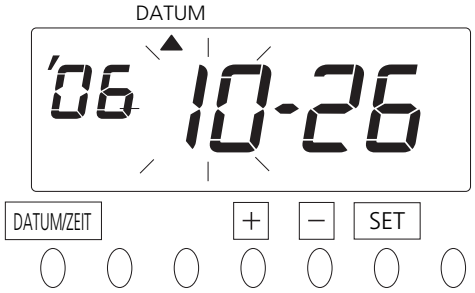
Beispiel Ändern des Datums von 26. Okt. 2006 auf 27. Okt. 2006.



1 Drücken Sie den Knopf DATUM/ZEIT für 1 Sekunde und positionieren Sie das " ▲ " Symbol unter "DATUM"

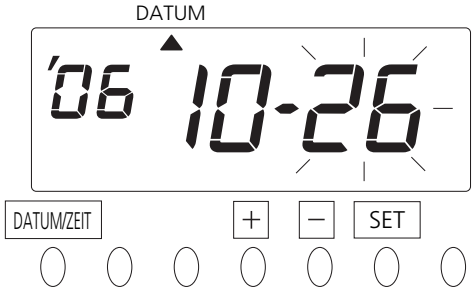
> Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf DATUM/ZEIT bewegt werden.

Nur die blinkende Ziffer kann geändert werden.



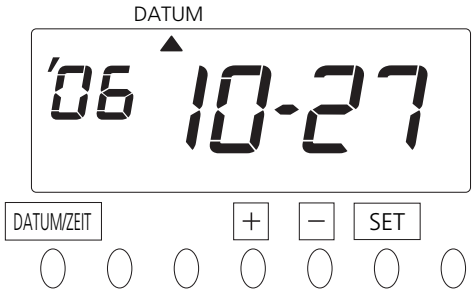
2 Ändern von "Jahr".

In unserem Beispiel drücken Sie den SET Knopf da das Jahr bereits 2006 ist und nicht geändert wird. In dem Moment springt das blinkende Symbol von "Jahr" zu "Monat".



3 Ändern von "Monat".

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf SET, da der Monat bereits Oktober ist und nicht geändert wird. Moment springt das blinkende blinkende Symbol von "Monat" zu "Tag".



4 Ändern von "Tag".

Drücken Sie den Knopf + oder - bis unter "Tag" die "26" angezeigt wird und drücken dann den SET Knopf. In diesem Moment hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

5 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel in die Position "L". Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" richtig angezeigt werden und der Doppelpunkt im Display blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Stempelkartentyps

Der Typ der Karte kann unter den sechs folgenden Einstellungen ausgewählt werden.

Einstellung	Kartentyp	Leerzeile
1. Typ 2-5	Monatlich, beidseitig	--
2. S Karte Typ 2-6	Monatlich, beidseitig	--
3. Wöchentliche Karte	Wöchentlich, einseitig	--
4. 2-wöchentliche Karte	2-wöchentlich, einseitig	--
5. Andere A Karte[2]*	Monatlich, beidseitig	16
6. Andere B Karte[3]*	Monatlich, beidseitig	16

wählbar von 1 bis 32

Die Grundeinstellung ab Werk ist "2: S Karte".

*[1]. Karte Typ 2-5 nur verfügbar bei K 1400.

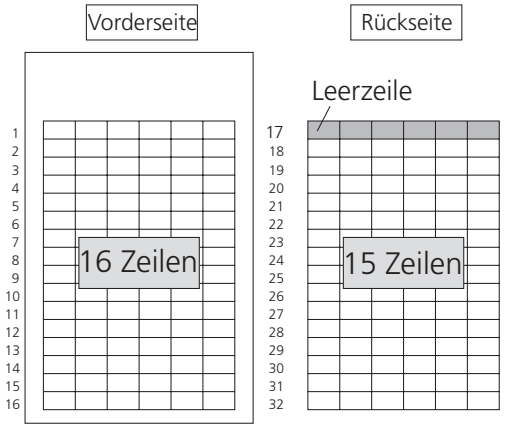
*[2]. Automatische Unterschediung zwischen Vorder- und Rückseite.

*[3]. OHNE automatische Unterscheidung zwischen Vorder- und Rückseite.

Bitte schauen Sie auch unter "13. STEMPELKARTEN SPEZIFIKATIONEN".

Bitte stellen Sie das Ende des Abrechnungszeitraumes ein …
schauen Sie unter "Einstellen des Endes des Abrechnungszeitraumes".

Nur für Benutzer der Einstellung "Andere A / B Karte"



"Leerzeile" diese Einstellung ist nur anwählbar wenn Sie vorher unter "5: Andere A Karte" oder "6: Andere B Karte" ausgewählt haben.

Die Leerzeile wird üblicherweise als "16" (die letzte Zeile auf der Vorderseite) eingestellt. Falls Sie eine andere Karte mit einem abweichenden Zeilenformat benutzen, können Sie die Druckzeile durch wählen der Leerzeile ändern.

Beispiel Die erste Zeile auf der Rückseite ist leer (Leerzeile: 17).

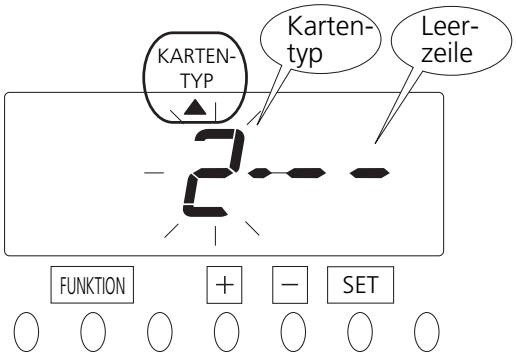
Nur für Benutzer von V/VN Karten K 1400

Wenn Sie auswählen "1: Typ 2-5", merkt sich das Gerät anhand des Barcodes automatisch die letzte Stempelung für jede Karte und schaltet automatisch zwischen "EIN" und "AUS" Spalten um.

Merke: Sie können nicht, auch nicht mittels Wahlknopf, in die 1ste Spalte drucken, wenn Sie bereits in die 2te Spalte gedruckt haben.

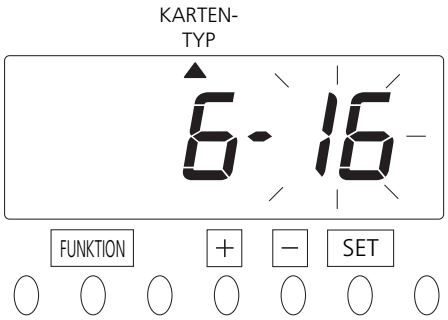
Bevor Sie Einstellungen vornehmen,sehen Sie bitte "Vorbereitung von Einstellungen".

Beispiel Ändern des Kartentyps zu "6: Andere A Karte" und Leerzeile auf "1ste Zeile".



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" unter "KARTENTYP".

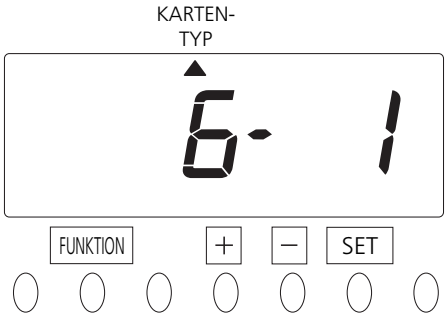
Die blinkende Ziffer kann geändert werden.



2 Ändern von "Kartentyp".

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um "Kartentyp" auf "6" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In dem Moment springt das blinkende Symbol von "Kartentyp" zu "Leerzeile".

Ausser wenn Sie Kartentyp "5" oder "6" auswählen wollen, gehen Sie zu Schritt "4".



3 Ändern der "Leerzeile".

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um eine "1" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In dem Moment hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" u. "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

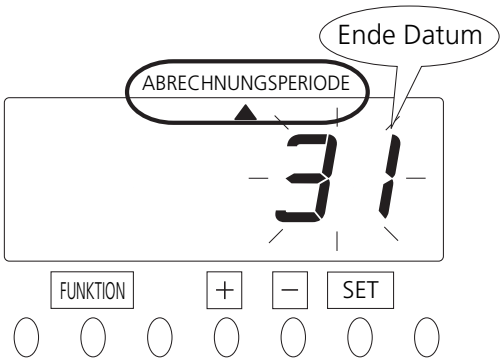
Einstellen des Ende Datums / Tag des Abrechnungszeitraumes

Monatlich/Wöchentlich/Zwei-wöchentlich

Diese Funktion ist nur verfügbar wenn Sie "monatliche Karte" in der Einstellung für den Kartentyp auswählen. Die Werkseinstellung ist “31”.

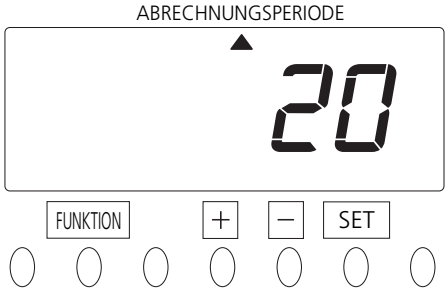
Bevor Sie Einstellungen vornehmen, lesen Sie "Vorbereitung von Einstellungen".

Beispiel Ändern des Ende Tages des Abrechnungszeitraumes auf den 20-ten.

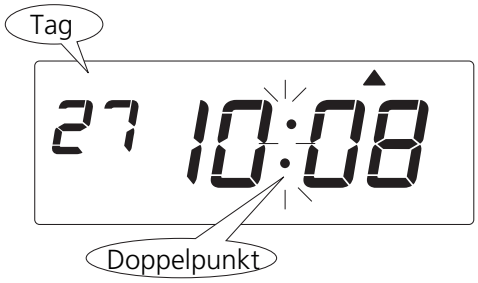


1 Drücken Sie die Taste FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" unter "ABRECHNUNGS-PERIODE”

Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie das "Ende Datum" auf "20". Dann drücken Sie den SET Knopf. In dem Moment, hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.



3 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das “Datum” bzw Tag und “Zeit” korrekt angezeigt werden und der "Doppelpunkt" im Display blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

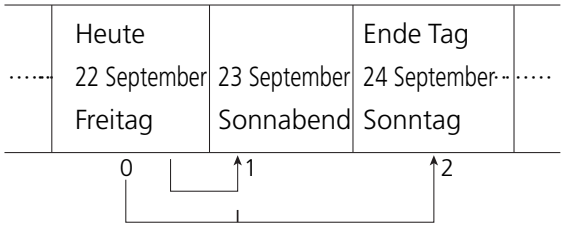
Monatlich/Wöchentlich/Zwei-wöchentlich

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie "wöchentl. Karte" unter "KARTENTYP" auswählen.

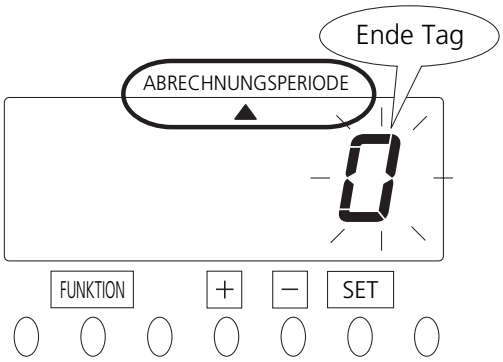
Sie können den gewünschten Tag auswählen, dieser muß jedoch innerhalb einer Woche vom "heutigen" Datum liegen. Das Ende der Abrechnungsperiode ist dann die Anzahl der Tage vom "heutigen" bzw eingestellten Datum der Uhr.

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, sehen Sie bitte auch "Vorbereitung der Einstellungen".

Beispiel

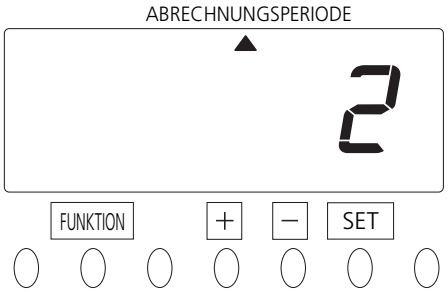


Nehmen wir an "Heute" ist Freitag, der 22. September, 2006 und das ENDE Datum ist Sonntag. Wie in der linken Abb. gezeigt, ist das Ende Datum (Sonntag) zwei Tage später.

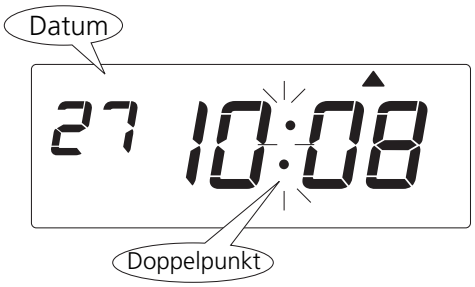


1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie die "▲" Marke unter "ABRECHNUNGS-PERIODE"

Die " ▲ " Marke kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 Drücken Sie die + oder - Knöpfe um den "Ende Tag" auf "2" zu setzen u. dücken Sie dann den SET Knopf. In dem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.



3 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE und verlassen Sie damit den Einstellmodus.
Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

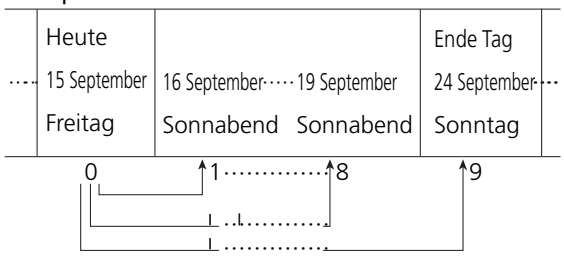
Monatlich/Wöchentlich/Zwei-wöchentlich

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie “2-wöchentl. Karte” unter “KARTENTYP” auswählen.

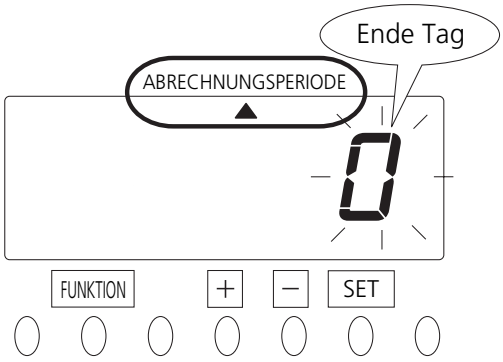
Sie können den gewünschten Tag auswählen, dieser muß jedoch binnen 2 Wochen vom “heutigen” Datum liegen. Der Ende des Abrechnungszeitraumes ist dann die Anzahl der Tage vom “heutigen” bzw eingestelltem Datum der Uhr.

Bevor Sie mit den Einstellungen beginnen, sehen Sie bitte auch "Vorbereitung der EInstellungen".

Beispiel

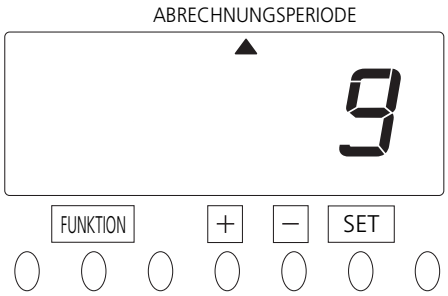


Nehmen wir an, “Heute” ist Freitag, der 15. September, 2006 und das Ende Datum ist der Sonntag der Woche nach der nächsten Woche. Wie in der Abb. links gezeigt, ist der “Ende” Tag (Sonntag) neun Tage später.



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie die "▲" Marke unter "ABRECHNUNGS-PERIODE”.

Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 Drücken Sie die Knöpfe + oder - um den letzten Tag "ENDE TAG" auf "9" zu setzen und drücken Sie dann den Knopf SET. In diesem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

Datum

3 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Datum" und "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

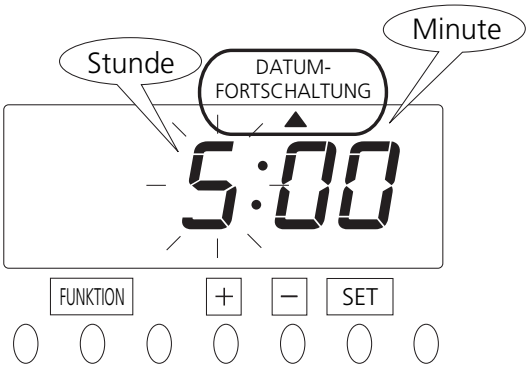
Einstellen der Umschaltzeit für den Tag

Die Umschaltzeit für den Tag bezieht sich auf die Uhrzeit, ab der auf der Stempelkarte in die nächste Zeile - also den nächsten Tag - gestempelt wird. Diese Funktion erlaubt es sicherzustellen, das die "GEHT" Zeit auch bei Nachtarbeitern in die korrekte Zeile gestempelt werden kann, auch noch nach Mitternacht.

Die Einstellung ab Werk ist "05.00 Uhr"

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie bitte unter "Vorbereitung von Einstellungen".

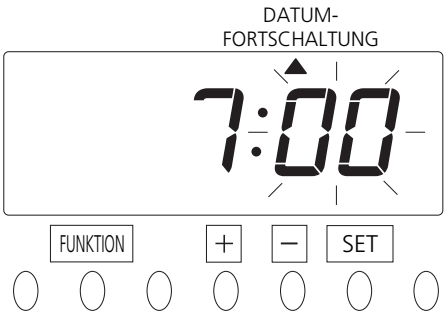
Beispiel Ändern der Umschaltzeit von 5.00 Uhr auf 7.00 Uhr.



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie die "▲" Marke unter "DATUMFORT-SCHALTUNG".

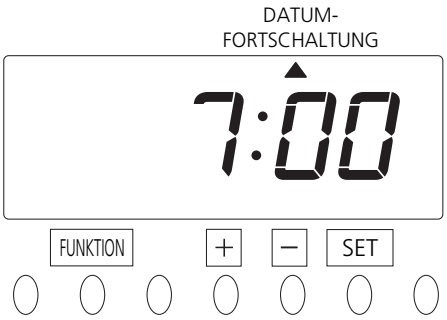
> Die "▲" Marke kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.

Blinkende Ziffern können geändert werden.



2 Ändern der "Stunde".

In unserem Beispiel, drücken Sie die Knöpfe + oder - um die Stunde auf "7" einzustellen und drücken Sie dann den SET Knopf. In dem Moment springt das Blinken von "Stunde" zu "Minute".



3 Ändern der "Minute".

In unserem Beispiel, drücken Sie den Knopf SET da die Minute nicht geändert werden muß. In diesem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das das "Datum" und "Zeit" korrekt angezeigt werden und der Doppelpunkt blinkt. Setzen Sie dann die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Druckformates

Zeilenformat

Einstelloptionen	Zeilenformat	Druckbeispiel: Montag, 21, 15:30 Uhr
1. Tag 24 Std.	Tag, 24Stunden, Minute	21 15 : 30
2. WT 24 Std.	Wochentag, 24Stunden, Minute	Mo 15 : 30
3. Großdruck 24 Std.	24Stunden, Minute	15 : 30
4. 12-Std.	12Stunden (AM /PM), Minute	PM 3 : 30
5. Tag 12 Std.	Tag, 12Stunden (A/P), Minute	21 3 : 30 P
6. WT 12 Std.	Wochentag, 12Stunden (A/P), Minute	Mo 3 : 30 P

Die Werkseinstellung der Uhr ist "1. Tag 24 Std.".

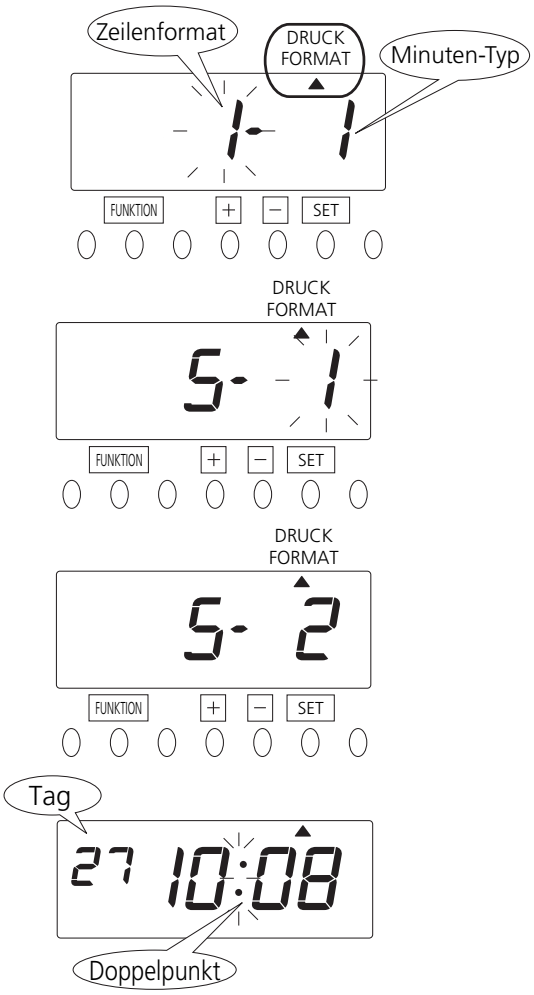
Minuten - Typ

Einstelloptionen	Druckbeispiel: 8:34
1. 1/60	8: 34
2. 1/100	8. 57

Die Werkseinstellung der Uhr ist "1: 1/60".

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen ".

Beispiel Ändern des Zeilen Formates auf "5: DD AM/PM" und den Minuten-Typ auf "2: 1/100" min. Druckformat des Beispiels: 21 3: 50 P (Montag, 21, 15:30)



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" unter der "DRUCK-FORMAT" Markierung.

Das " ▲" Symbol kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.

2 Auswahl des "Zeilenformates".
In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf + oder - , setzen für "Zeilenformat" den Wert "5" und drücken dann den Knopf SET. In diesem Moment wechselt das Blinken zu "Minuten-Typ".

3 Auswahl "Minuten-Typ".
In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - button und setzen Sie "Minuten-Typ" auf "2" und drücken dann den Knopf SET. Das Blinken stoppt und die Einstellung ist komplett.

4 Drücken Sie d. Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen der Sprache

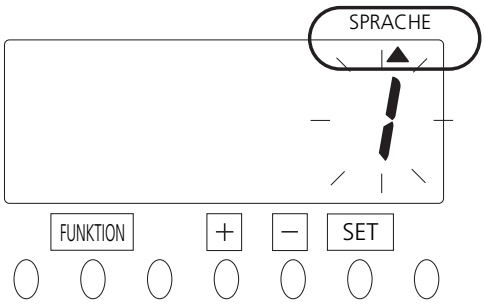
Sie können die gewünschte Sprache aus den folgenden 6 Möglichkeiten wählen

Einstelloptionen	Druckbeispiel: Donnerstag 15:30
1. Englisch	TH 15 : 30
2. Spanisch	JU 15 : 30
3. Deutsch	DO 15 : 30
4. Französisch	JE 15 : 30
5. Italienisch	GI 15 : 30
6. Portugiesisch	QI 15 : 30

Die Werkseinstellung der Uhr ist "1: Englisch".

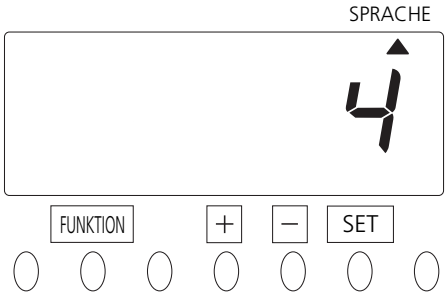
Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen".

Beispiel Ändern der Sprache auf "4: Französisch".



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" unter "SPRACHE".

Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie den Wert auf "4" und drücken dann den Knopf SET. In diesem Moment hört das Blinken im Display auf und die Einstellung ist komplett.

3 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen der automatischen Sommerzeitumstellung “D.S.T.”

Automatische Sommerzeitumstellung

1 Schaltzeiten der autom. Sommerzeitumstellung

Um 02:00 Uhr Morgens am ersten Tag der Sommerzeit wird die Uhrzeit automatisch um eine Stunde vorgestellt und zeigt dann sofort 03:00 Uhr an. Am letzten Tag der Sommerzeit um 03:00 Uhr wird die Uhrzeit automatisch auf 02:00 Uhr zurückgestellt.

Hinweis: Um die “doppelte” Stunde zu markieren wird während dieser Stunde das Symbol “✻ ” gedruckt.

2 Einstellen der Sommerzeitumstellung

Beispiel

Anfangsdatum Sonntag, 26. März, 2006

Endedatum Sonntag, 29. Oktober, 2006

Wenn die Schaltzeiten wie vor eingestellt werden, so speichert das Gerät das Anfangsdatum als den letzten Sonntag im März und das Endedatum als den letzten Sonntag im Oktober. Einmal eingestellt, werden diese Daten automatisch jährlich aktualisiert und ausgeführt. Es sind KEINE weiteren Einstellungen nötig.

Die Eingabe der Sommerzeitumschaltung wird anhand des folgenden Beispiels erklärt.

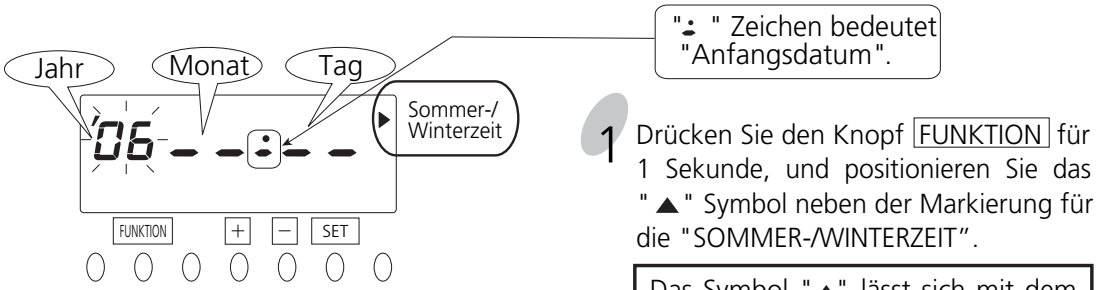
Beispiel

Heute (heutiger Tag)	Mittwoch, 25. Januar, 2006	
Anfangsdatum der Sommerzeit	Sonntag, 26. März, 2006	Letzter Sonntag im März
Endedatum der Sommerzeit	Sonntag, 29. Oktober, 2006	Letzter Sonntag im Oktober

Hinweis Diese Funktion wird NUR ausgeführt wenn sowohl ein Anfangs- ALS AUCH ein Endedatum für die Sommerzeitumstellung eingestellt werden.

Einstellen des Anfangsdatums der Sommerzeit

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie bitte "Vorbereitung von EInstellungen".

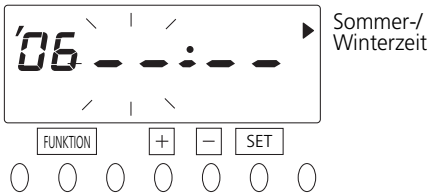


" : " Zeichen bedeutet "Anfangsdatum".

1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde, und positionieren Sie das "▲" Symbol neben der Markierung für die "SOMMER-/WINTERZEIT".

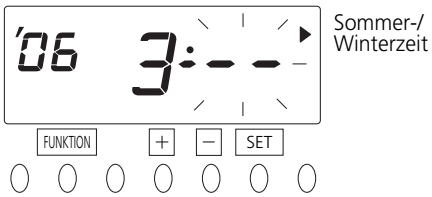
Das Symbol "▲" lässt sich mit dem Knopf FUNKTION bewegen.

Die blinkende Ziffer kann geändert werden.



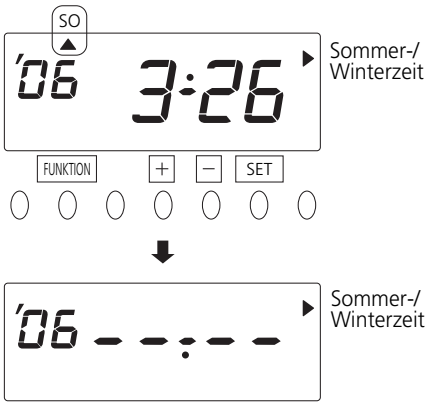
2 Ändern von "Jahr".

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf SET, da die Stunde nicht geändert wird. In diesem Moment, wechselt das Blinken von "Jahr" zu "Monat".



3 Ändern von "Monat".

Drücken Sie die Knöpfe + oder - um die "3" einzustellen, dann drücken Sie den SET Knopf. In dem Moment wechselt das Blinken zu "Tag".

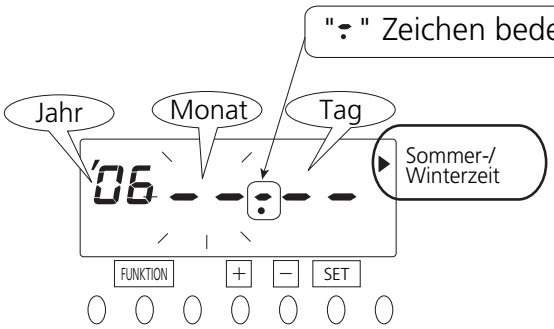


4 Ändern von "Tag".

Drücken Sie die Knöpfe + oder - um "26" einzustellen und dann drücken Sie den Knopf SET. In diesem Moment hört die Anzeige auf zu Blinken und das Symbol "▲" wird unter "SO" angezeigt.

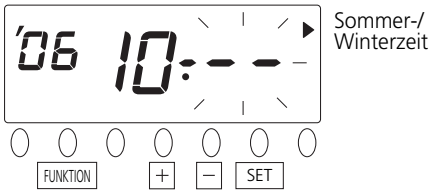
Damit ist die Einstellung des Anfangsdatums der Sommerzeit-umstellung beendet. Gehen Sie zu "Einstellen des Endedatums der Sommerzeitumstellung".

Einstellen des Endedatums der Sommerzeitumstellung



5 Ändern von "Jahr".

Als nächstes drücken Sie den Knopf SET. In dem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und wechselt von "Jahr" zu "Monat".

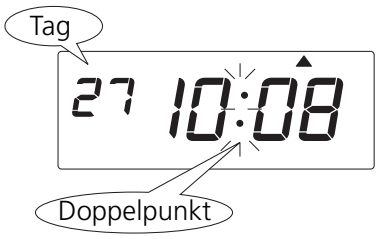


6 Ändern von "Monat".

Drücken Sie die Knöpfe + oder - um die "10" einzustellen und drücken Sie dann den SET Knopf. In dem Moment wechselt das Blinken von "Monat" zu "Tag".

7 Ändern von "Tag".

Drücken Sie die Knöpfe + oder - um die "29" einzustellen u. drücken Sie dann den SET Knopf. In dem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und das Symbol "▲" erscheint unter "SU". Damit ist die Einstellung des Endedatums abgeschlossen.



8

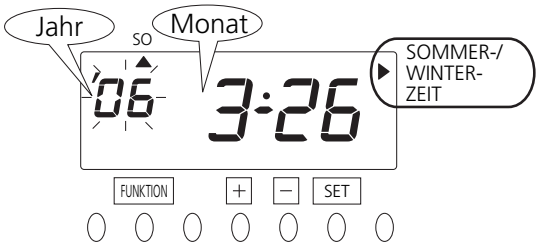
Drücken Sie jetzt den EINSTELLUNGSENDE Knopf um den EInstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L".
Stellen Sie sicher das Tag und Uhrzeit angezeigt werden und das der "Doppelpunkt" blinkt. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Löschen der Sommerzeitumstellung

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie bitte "Vorbereitung von Einstellungen".

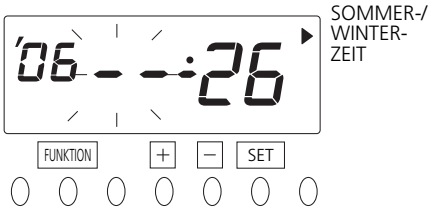
Hinweis Um die Einstellungen für die automatische Sommerzeitumstellung zu löschen bzw rückgängig zu machen, setzen Sie in der Einstellung "Monat" des Starttermines das Datum auf " – – ".

Beispiel Löschen der Einstellung des "26. März, 2006" als "Startdatum" und damit löschen der automatischen Sommerzeitumstellung.



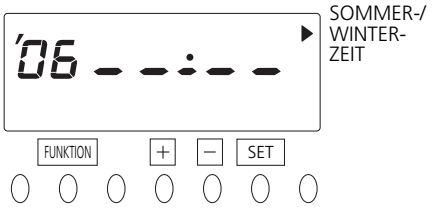
1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol " ▲" neben "SOMMER-/WINTER-ZEIT".

Das " ▲" Symbol kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 Löschen von "Monat".

Drücken Die den Knopf SET und das Blinken wechselt von "Jahr" zu "Monat". Drücken Sie jetzt die Knöpfe + oder - bis die Anzeige "– –" erscheint.



3 Löschen der "So-/Wi." Einstellung

Drücken Sie den Knopf SET. Damit ist die Einstellung für die automatische Sommerzeitumstellung gelöscht.

4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L" . Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Wochenprogrammes

K 1250

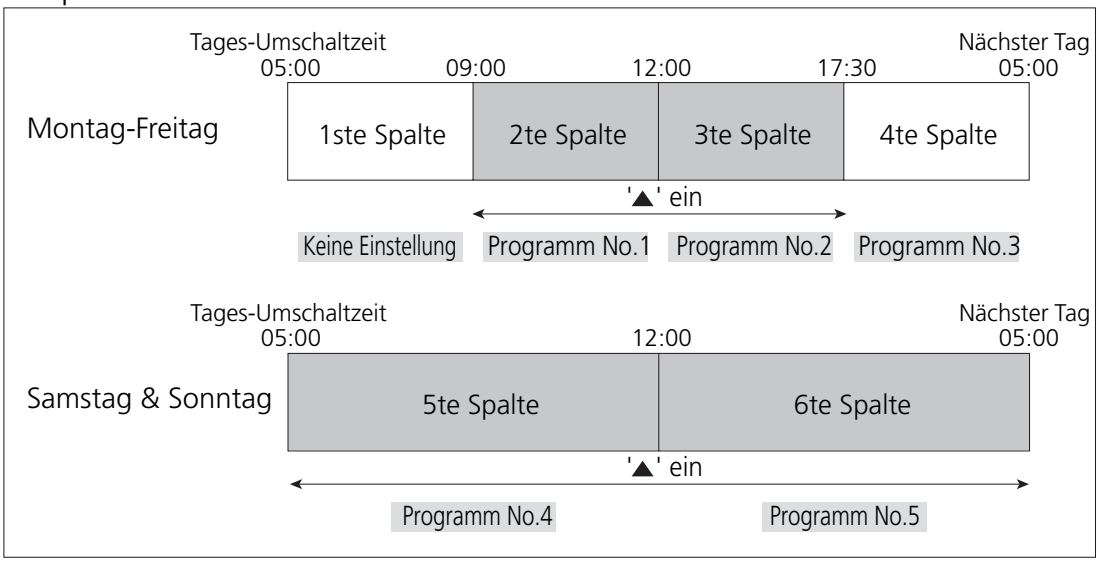
Wochenprogramme erlauben der Uhr die folgenden Funktionen für einen oder mehrere bestimmte Zeiträume zu speichern. Zeiten werden immer in die erste Spalte der Zeitperiode gedruckt, ausser es wird etwas abweichendes programmiert.

1.	Automatische KOMMT/GEHT Spaltenwahl
2.	Kennzeichen " ▲ " für irreguläre Vorgänge

Hinweis: Bis zu 48 Programme können gespeichert werden.

Das Zeittabellen-Programm wird im folgenden Beispiel erklärt.

Beispiel



Zeittabelle

Programm	Wochentag	Zeit	Druck Spalte	Druck Hinw. Irregulär
1	Mon.- Frei.	9:00	2	Ein
2	Mon.- Frei.	12:00	3	Ein
3	Mon.- Frei.	17:30	4	Aus
4	Sam. & Son.	5:00	5	EIn
5	Sam. & Son.	12:00	6	Ein

Hinweis: Ein programmierter Tag beginnt mit der Tagesumschaltzeit
Sehen Sie auch "Einstellen der Tagesumschaltzeit" in dieser Anleitung.

Druckbeispiel:

Nachfolgend das Druckbeispiel für das auf der vorherigen Seite beschriebene Programm.

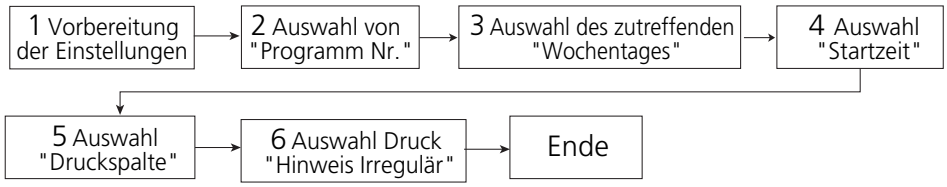
Datum	Wo-Tag
21ter	Don.
22ter	Frei.
23ter	Sam.
24ter	Son.
25ter	Mon.
⋮	
29ter	Frei.

21 8:46			21 17:48		
22 8:50	22 11:53▲	22 14:10▲	22 19:22		
				23 9:22 ▲	23 17:50▲
	25 9:06▲		25 17:51		
29 8:46A	29 10:29▲	29 2:30 ▼	29 6:03P		

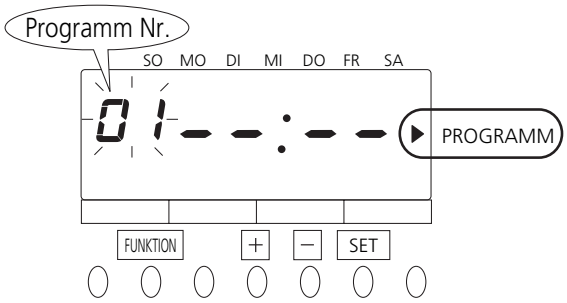
Hinweis: Wenn Sie als Zeilenformat "5: TAG 12 Std" or "6: WT 12 Std." auswählen, so wechselt das Hinweiszeichen zu " ▼" für Abweichungen am Nachmittag. Für die Einstellung des "Zeilenformat", sehen Sie bitte unter "Einstellen des Druckformates" in diesem Handbuch.

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie bitte "Vorbereitung von Einstellungen".

Achtung: Um die Einstellungen für das "Wochenprogramm" vorzunehmen, verfahren Sie nach folgendem Schema.



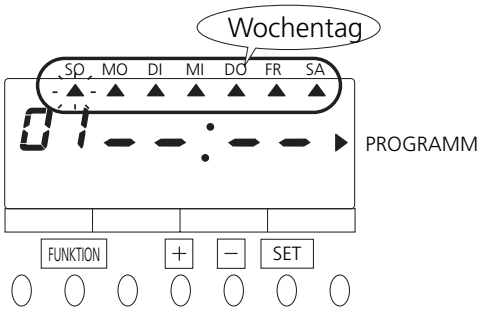
Auswahl Programm Nr.1



1 Vorbereiten der Einstellungen

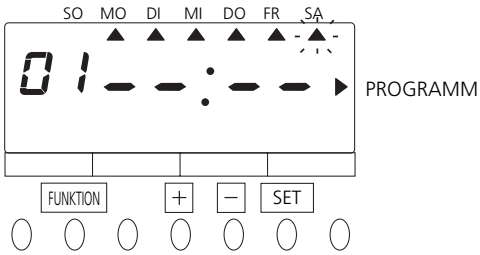
Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" neben der "PROGRAMM" Markierung.

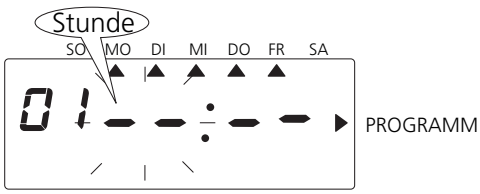
Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 Wählen Sie die "Programm Nr."

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf SET , da die "Programm Nr." nicht geändert werden muß. In dem Moment sieht die Anzeige aus wie auf dem Bild links und Sie können den "Wochentag" einstellen.

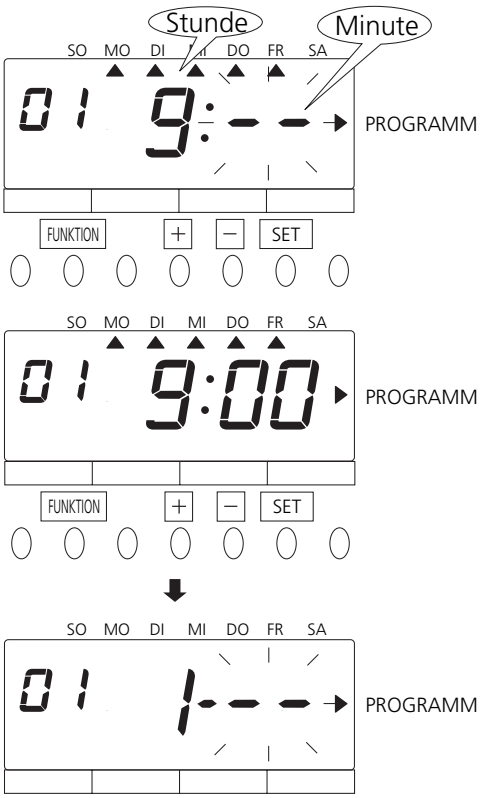




3 Wählen Sie den zutreffenden "Wochentag".

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf - um das Programm für den Sonntag abzuwählen. Das blinkende Symbol wandert dann zu "▲" unter "MO". Drücken Sie den Knopf + um Montag einzubeziehen. In der gleichen Weise beziehen Sie Dienstag - Freitag durch drücken von + ein und Sonnabend nicht, durch drücken des - Knopfes.

Wenn die Wochentage komplett bearbeitet sind, wechselt das Blinken zu "Stunde".

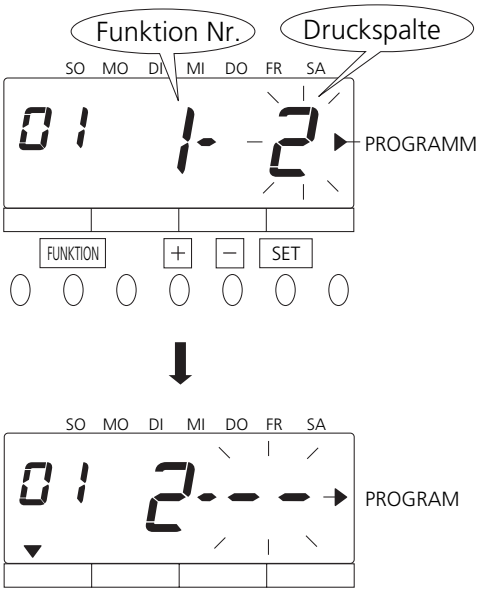


4 Einstellen der "Anfangszeit

In unserem Beispiel drücken Sie die + oder - Knöpfe um die Stunde auf "9" einzustellen und drücken dann den Knopf SET .
In dem Moment wird das Blinken im Display von “Stunde" zu "Minute" wechseln.

Drücken Sie die + oder - Knöpfe um die "Minute" auf "00" zu stellen und drücken Sie dann den Knopf SET .

Wenn die Anzeige genauso aussieht wie auf dem Bild links, gehen Sie zur nächsten Einstellung "Druckspalte”.



5 Auswahl der "Druckspalte".

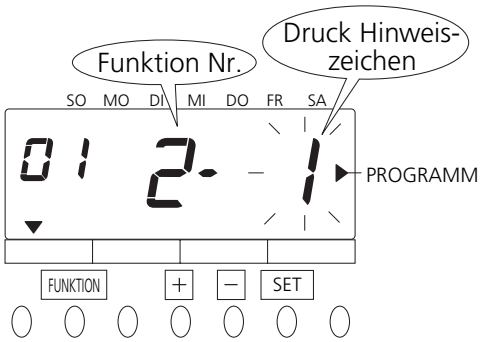
--	*		
1.	1-ste Spalte	4.	4-te Spalte
2.	2-te Spalte	5.	5-te Spalte
3.	3-te Spalte	6.	6-te Spalte

*Derzeitiger Zustand bleibt unverändert.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um die "2" einzustellen und drücken dann den Knopf SET.

Wenn das Display aussieht wie auf dem Bild links, gehen Sie zur Einstellung "Druck Hinweiszeichen".

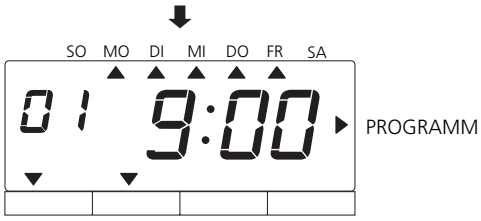
6 Einstellung "Druck Hinweiszeichen".



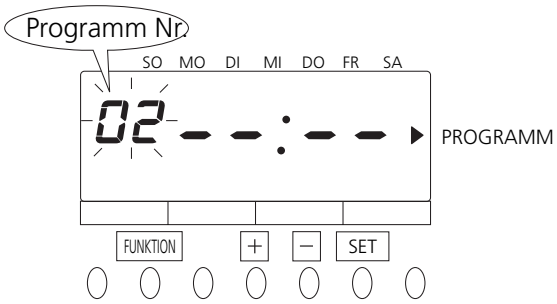
--	Nicht gewählt*
1.	Hinweiszeichen EIN
2.	Hinweiszeichen AUS

*Derzeitiger Status bleibt unverändert.

In unserem Beispiel drücken Sie die Taste + oder - und stellen Sie die "1" ein. Drücken Sie dann den Knopf SET.



In dem Moment sollte die Anzeige dem Bild links entsprechen und die Einstellung für "Programm Nr. 1" ist komplett.
Sie können nun fortfahren mit den "Einstellungen zu Programm Nr.2".



Drücken Sie den Knopf + und "Programm Nr." beginnt zu blinken. Drücken Sie den Knopf + noch einmal und stellen die Programm Nr. auf "2".

Nehmen Sie die Einstellungen für die Programme Nr. 2 - 5 in der gleichen Weise vor wie für Programm Nr.1.

Wenn alle Programme eingestellt sind drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen.
Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Uhrzeit" auf dem Display angezeigt werden und der Soppelpunkt blinkt. Setzen Sie erst dann die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Wochenprogrammes

K 1400

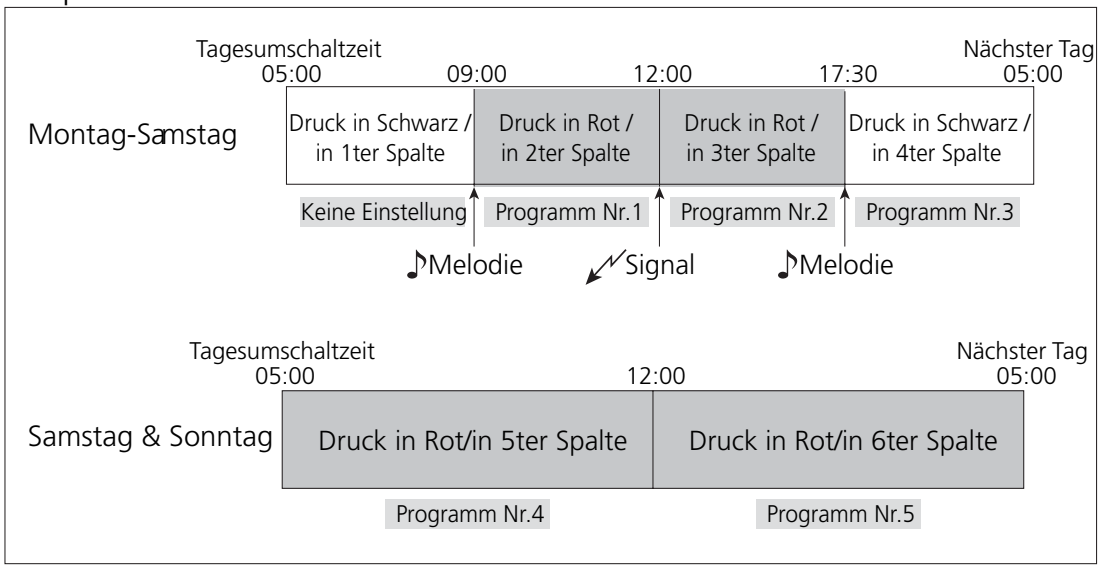
Wochenprogramme erlauben der Uhr die folgenden Funktionen für bestimmte Zeitperioden zu speichern. Zeiten werden immer in die erste Spalte des Zeitabschnittes gedruckt, wenn keine abweichende Druckspalte programmiert worden ist.

Funktion Nr	Funktion
1.	Automatische KOMMT/GEHT Druckspaltenwahl
2.	Autom. Druckfarbenumschaltung (SW / ROT)
3.	Signalansteuerung für externes Signal
4.	Abspielen einer Melodie

Hinweis Bis zu 48 Programme können gespeichert werden.

Das Zeitplan Programm wird anhand des folgenden Beispieles erklärt.

Beispiel



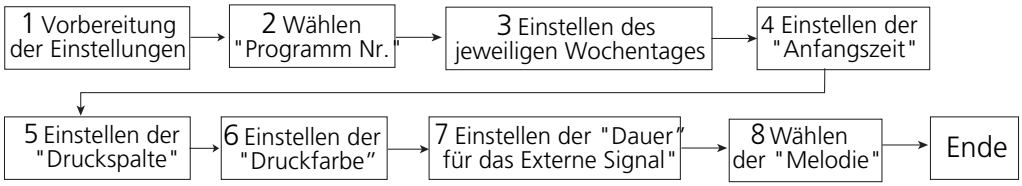
Zeittabelle

Programm Nr.	Wochentag	Zeit	Druck Spalte	Druck Farbe	Externes Signal Ansteuerzeit	Melodie
1	Mon.- Frei.	9:00	2	Rot		1
2	Mon.- Frei.	12:00	3	Rot	Für 10 Sekunden	
3	Mon.- Frei.	17:30	4	Schwarz		1
4	Sam. & Son.	5:00	5	Rot		
5	Sam. & Son.	12:00	6	Rot		

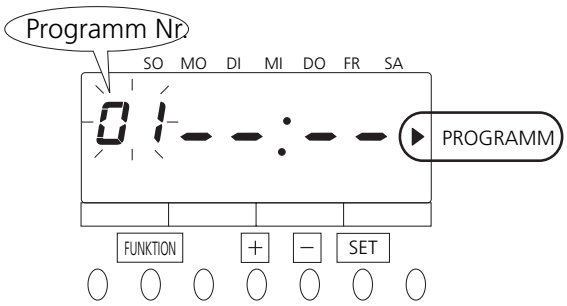
Hinweis: Der programmierte Tag beginnt mit der Tagesumschaltzeit.
Sehen Sie auch unter "Einstellen der Tagesumschaltzeit"
in diesem Handbuch .

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie bitte auch "Vorbereitung von Einstellungen".

Achtung Für die komplette Einstellung des "Wochenprogrammes", folgen Sie u.a. Schema.



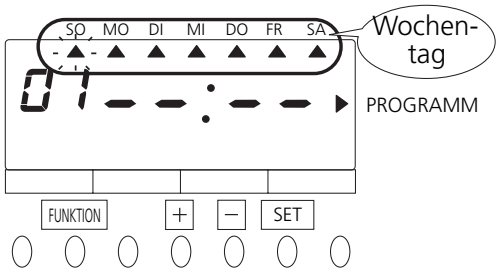
Einstellen von Programm Nr.1



1 Vorbereiten der Einstellungen.

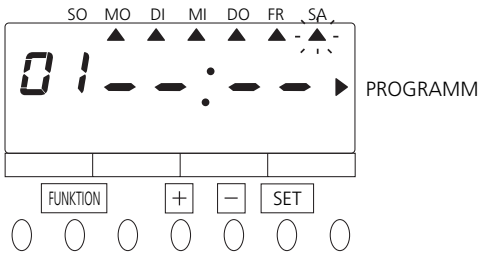
Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie die "▲" Marke neben der "PROGRAMM" Markierung.

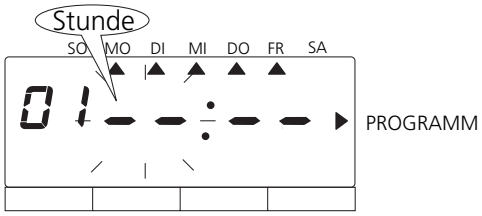
Die "▲" Marke kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.



2 Auswahl der "Programm Nr."

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf SET, da die "Programm Nr." nicht geändert werden muß. In dem Moment sollte die Anzeige aussehen wie im Bild links und Sie können den "Wochentag" einstellen.

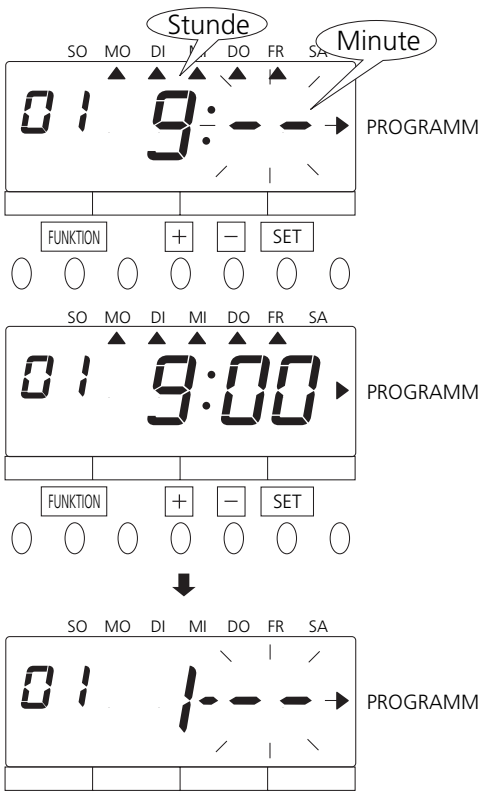




3 Auswahl des betreffenden "Wochentages".

In unserem Beispiel drücken Sie den Knopf - um den Sonntag aus dem Wochenprogramm abzuwählen. Das blinkende SymbOl "▲" befindet sich dann unter "MO". Drücken Sie jetzt den + Knopf um Montag einzuwählen. Verfahren Sie in derselben Weise und drücken Sie den + Knopf für Dienstag bis Freitag und den - Knopf für Sonnabend.

Nachdem alle Tage bearbeitet sind wechselt das Blinken zu "Stunde".

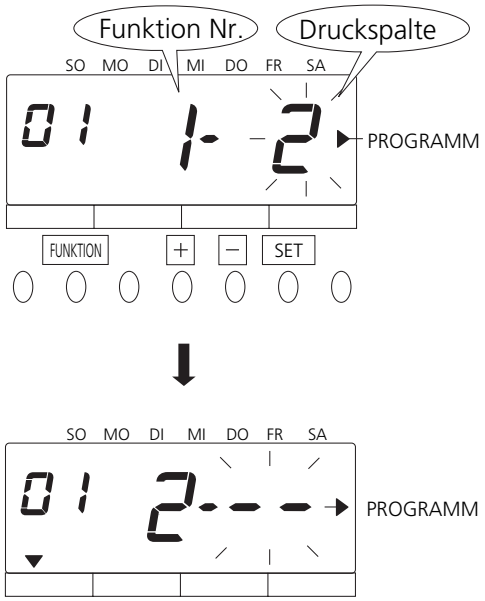


4 Einstellen der "Anfangszeit".

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um die "9" einzustellen. Drücken Sie dann den Knopf SET.
In dem Moment weshselt das Blinken im Display von "Stunde" zu "Minute".

Drücken Sie die Knöpfe + oder - um die Einstellung für "Minute" auf "00" vorzunehmen und drücken Sie dann den Knopf SET.

Wenn die Anzeige im Display mit der Abbildung links übereinstimmt, gehen Sie weiter zum nächsten Punkt "Einstellung der Druckspalte".



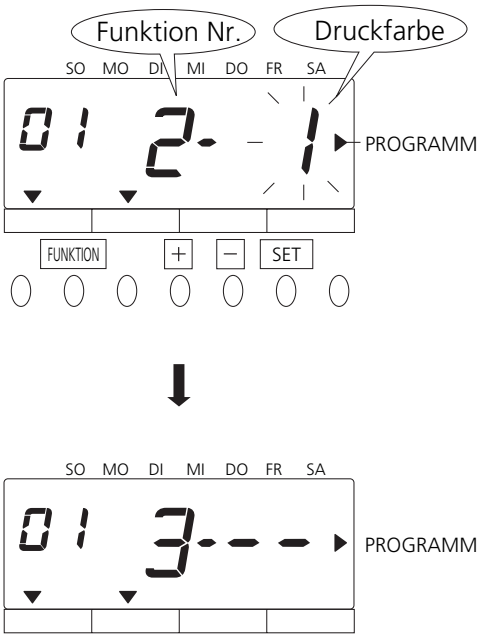
5 Einstellung der "Druckspalte".

--	*		
1.	1-te Spalte	4.	4-te Spalte
2.	2-te Spalte	5.	5-te Spalte
3.	3-te Spalte	6.	6-te Spalte

*Derzeitiger Modus wird beibehalten.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie den Wert auf "2". Drücken Sie dann den Knopf SET.

Wenn die Anzeige im Display mit der Abbildung links übereinstimmt, gehen Sie zum nächsten Punkt "Einstellen der Druckfarbe".



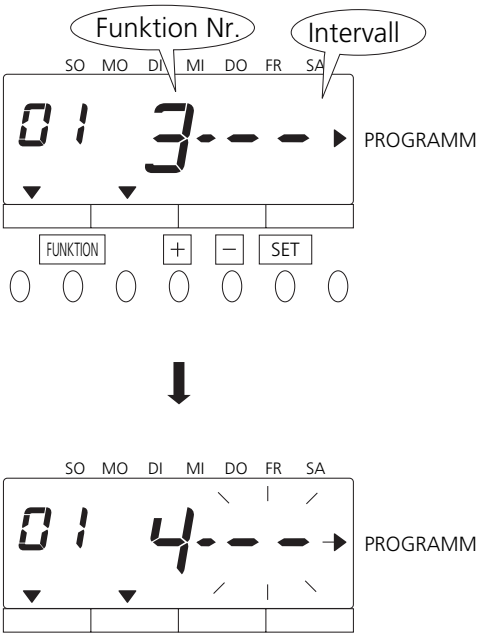
6 Einstellen der "Druckfarbe".

--	Nicht gewählt*
1.	Rot
2.	Schwarz

*Derzeitiger Modus bleibt unverändert.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie den Wert auf "1" und drücken dann den Knopf SET.

Wenn die Anzeige im Display dem Bild links entspricht, gehen Sie weiter zu "Dauer des Externen Ansteuersignales".



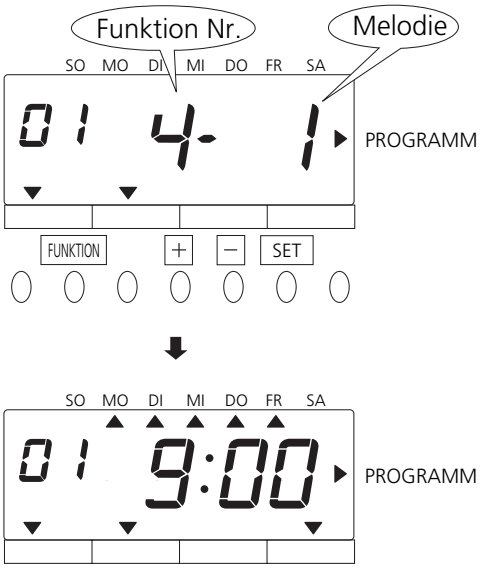
7 "Dauer des Externen Ansteuersignales".

Optionen		Zeitdauer
--	Ausgeschaltet	0 Sek.
1.	Intervall 1	5 Sek.
2.	Intervall 2	10 Sek.
3.	Intervall 3	20 Sek.

Die oben unter "Zeitdauer" genannten Werte sind Voreinstellungen. Wenn Sie die Zeitdauer frei einstellen wollen, schauen Sie unter "Einstellen der Dauer des Externen Ansteuersignales".

In unserem Beispiel ist diese Einstellung nicht relevant, drücken Sie daher den Knopf SET während " -- " im Display erscheint.

Wenn die Anzeige im Display mit der Abbildung links übereinstimmt, gehen Sie zur nächsten Einstellung "Melodie".

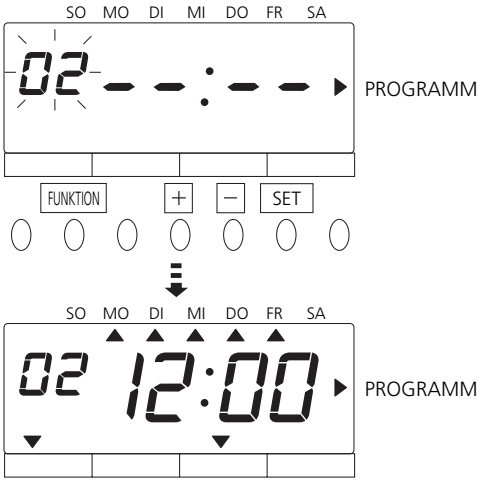


8 Einstellen der "Melodie".

Einstellungen			
--	Ausgeschaltet	3.	Long Long Ago
1.	Westminster	4.	Home, Sweet Home
2.	Chime	5.	Danny Boy

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert "1" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET .

In diesem Moment sieht das Display aus wie auf dem Bild links dargestellt und die Einstellungen für "Programm Nr.1" sind damit abgeschlossen.
Gehen Sie weiter zu "Einstellungen für Programm Nr. 2".



Drücken Sie den Knopf + und "Programm Nr." beginnt zu blinken. Drücken Sie den + Knopf nocheinmal und setzen Sie den Wert für "Programm Nr." auf "2".

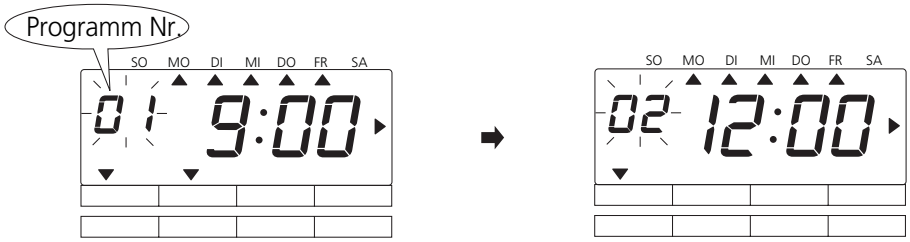
Nehmen Sie die Einstellungen für die Programme Nr. 2 - 5 in der gleichen Art und Weise vor wie für Programm Nr. 1.

Nachdem Sie alle Programm-einstellungen vorgenommen haben drücken Sie den Knopf EINSTELLUNSENDE um den Einstellmodus zu verlassen.
Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Uhrzeit" im Display angezeigt werden und das der Doppelpunkt blinkt. Setzen Sie erst dann die Abdeckung wieder auf.

Bestätigen des Wochenprogrammes

Schauen Sie auch unter Schritt 1 und Schritt 2 in den vorigen “Einstellungen...”. Die Programm Nummer ändert sich durch drücken des [+] Knopfes (010203...) und Sie können jede Einstellung prüfen und bestätigen. → →

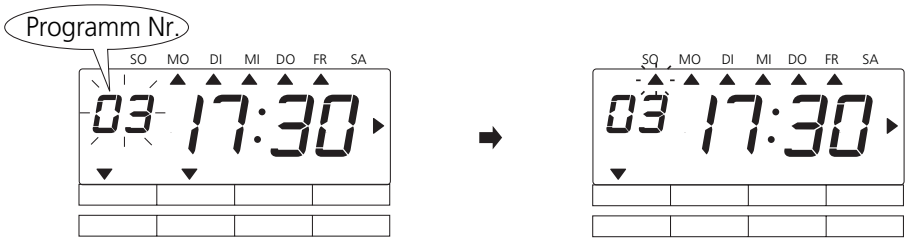
Hinweis Sie können jede Funktion bestätigen die mit " ▲" markiert ist, wenn ausgewählt.



> Wenn Sie lieber alle Einstellungen in einer Übersicht und auf einen Blick prüfen möchten, der Ausdruck einer Liste mit allen Programmeinstellungen ist möglich. Schauen Sie unter "6. DRUCKEN EINER LISTE DER EINSTELLUNGEN".

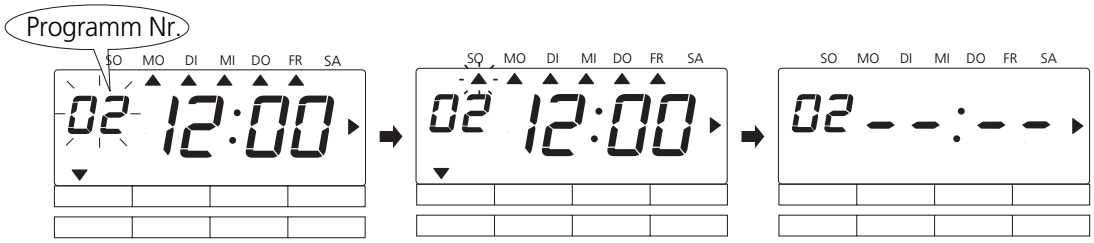
Ändern des Wochenprogrammes

Schauen Sie unter Schritt 1 und Schritt 2 im vorigen Abschnitt mit den “Einstellungen...” und wählen Sie die Nummer des Programmes welches Sie ändern wollen durch drücken des [+] Knopfes. Wenn die gewünschte Nummer blinkt, drücken Sie den Knopf [SET] und ändern Sie die Einstellungen in der gleichen Weise wie Sie sie vorgenommen hatten.



Löschen des Wochenprogrammes

Schauen Sie unter Schritt 1 und Schritt 2 im vorigen Abschnitt “Einstellungen...” und wählen Sie die gewünschte Programm Nummer durch drücken des [+] Knopfes. Wenn die Nummer des zu löschenden Programmes blinkt, drücken Sie den [SET] Knopf und löschen Sie die "▲" Marke unter den gewünschten "Wochentagen" durch drücken des [-] Knopfes. Drücken Sie dann den [SET] Knopf. In diesem Moment sollte das Display aussehen wie unten gezeigt und das Programm ist nun gelöscht.



Einstellen der Dauer des externen Signales

K 1400

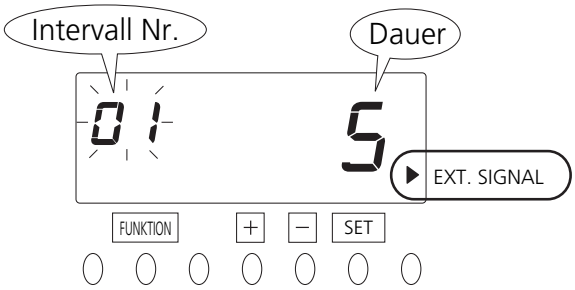
Sie können die gewünschte Signaldauer aus 3 Möglichkeiten wählen.

Intervall Nr.	Dauer (Vorgabewert)
Intervall 1	5 Sekunden
Intervall 2	10 Sekunden
Intervall 3	20 Sekunden

Hinweis: Sie können jedes Intervall von 1 bis 30 Sekunden einstellen.

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen".

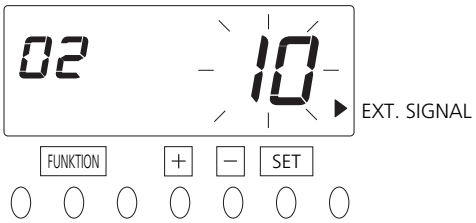
Beispiel Ändern der Dauer von “Intervall 2” von "10 Sekunden" auf "15 Sekunden".



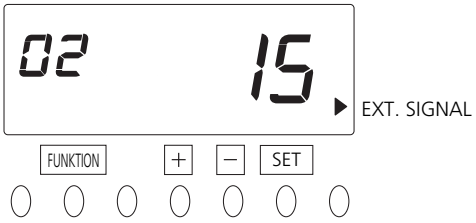
1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" neben der "EXT. SIGNAL" Markierung.

Das Symbol "▲" kann mit dem Knopf FUNKTION bewegt werden.

Eine blinkende Ziffer kann geändert werden.



2 In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie "Intervall Nr." auf den Wert "2" und drücken dann den Knopf SET. In dem Moment wechselt das Blinken von “Intervall Nr.” zu "Dauer".



3 In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie den Wert auf "15" und drücken Sie dann den knopf SET. In diesem Moment hört die Anzeige auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und der “Doppelpunkt” blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen der Lautstärke für Melodien

K 1400

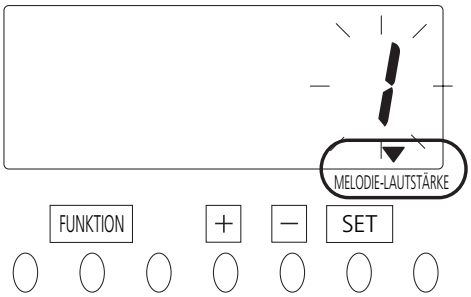
Sie können die Lautstärke der Melodien aus 2 Möglichkeiten wählen.

1. Standard
2. Laut

Die Werkseinstellung der Uhr ist "1: Standard".

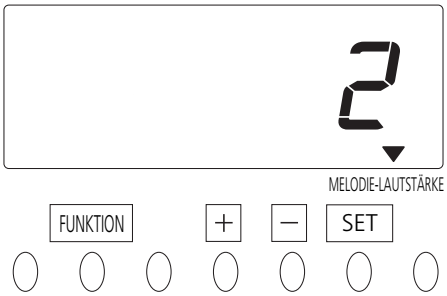
Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen".

Beispiel Ändern der Lautstärke auf Einstellung "2: Laut".



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" über der "MELODIE LAUTSTÄRKE" Markierung.

Das "▲" Symbol kann durch mehrmaliges drücken des Knopfes FUNKTION bewegt werden.



2 In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - und setzen Sie den Wert auf "2" . Drücken Sie dann den Knopf SET. In dem Moment hört das Display zu blinken auf und die Einstellung ist komplett.

3 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L" . Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und das der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellen des Passwortes

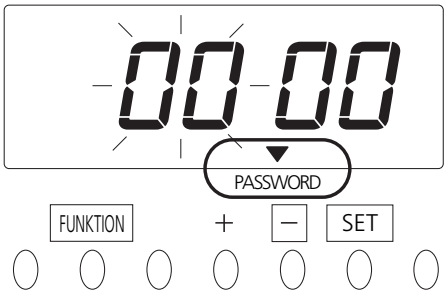
Wenn das Passwort einmal eingestellt ist, werden Sie zu dessen Eingabe aufgefordert bevor Sie eine Einstellung ändern können. Wenn das eingegebene Passwort dann nicht mit dem eingestellten Passwort übereinstimmt können keine Änderungen an den Einstellungen vorgenommen werden. Sie können eine beliebige 4-stellige Nummern-kombination zwischen 0001 und 9998 als Passwort wählen.

Hinweis: Die Nummern "0000" und "9999" können NICHT als Passwort eingestellt werden.

Achtung: Alle Einstellungen gehen verloren, wenn Sie das Passwort vergessen. Sehen Sie hierzu Abschnitt "7. ZURÜCKSETZEN - RESET".

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen".

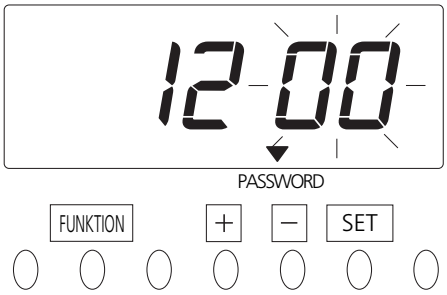
Beispiel: Einstellen der Nummernkombination "1234" als Passwort.



1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und positionieren Sie das Symbol "▲" über der "PASSWORD" Markierung.

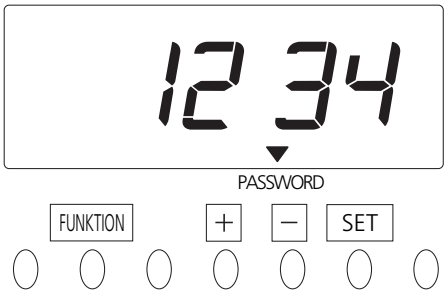
Das " ▲ " Symbol kann durch mehrmaliges drücken von FUNKTION bewegt werden.

Eine blinkende Ziffer kann geändert werden.



2 Einstellen der ersten 2 Digits.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert "12" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In diesem Moment wechselt das Blinken zu den letzten 2 Digits.



3 Einstellen der letzten 2 Digits.

Als nächstes drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert "34" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In diesem Moment hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

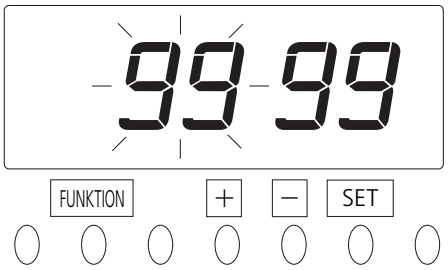
4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen. Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Ändern von Einstellungen bei eingeschaltetem Passwort

Bei eingestelltem Passwort müssen Sie dieses korrekt eingeben bevor Sie Einstellungen ändern können.

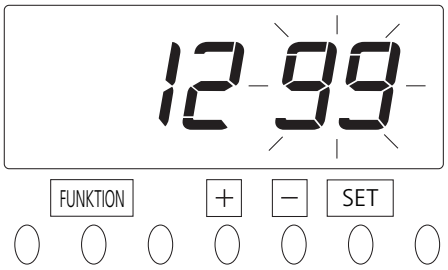
Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereiten von Einstellungen".

Beispiel: Bei eingestelltem Passwort "1234" in den Einstellmodus "FUNKTION" gelangen.



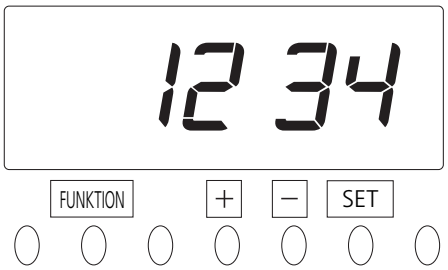
1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde. Das Display zeigt dann "9999" (Passwortschutz) und die ersten 2 Digits blinken.

Nur eine blinkende Ziffer kann geändert werden.



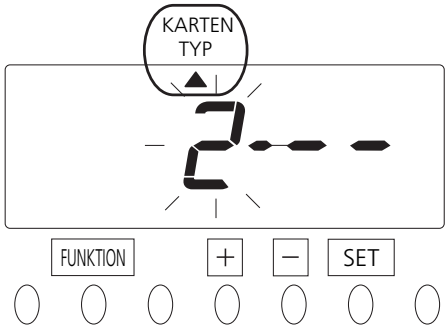
2 Eingabe der ersten 2 Digits.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert "12" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In diesem Moment wechselt das Blinken zu den letzten 2 Digits.

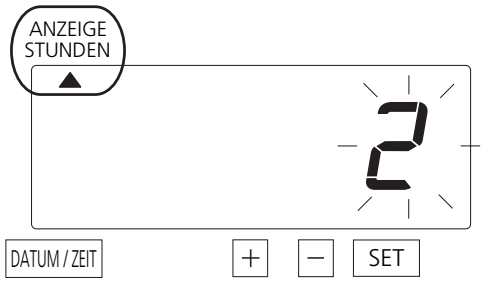


3 Eingabe der letzten 2 Digits.

In unserem Beispiel drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert auf "34" einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. Wenn das Passwort korrekt eingegeben wurde befindet sich das "▲" Symbol dann unter "Kartentyp".



4 Wählen Sie nun den gewünschten Einstellmodus durch mehrmaliges drücken des Knopfes FUNKTION. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.



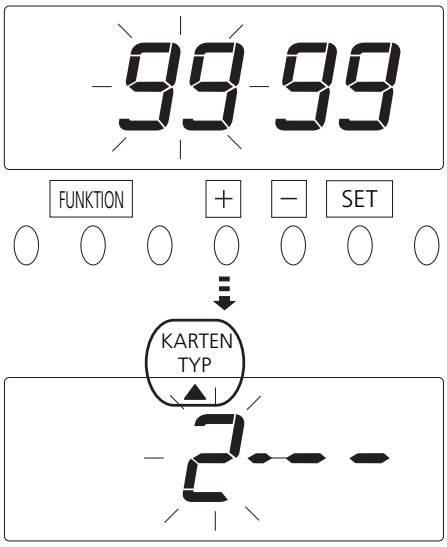
Hinweis: Wenn Sie Änderungen im Bereich Datum / Uhrzeit bzw "DATUM / ZEIT" vornehmen wollen, drücken Sie in Schritt 1 den Knopf DATUM / ZEIT anstelle FUNKTION für 1 Sekunde. Nach Eingabe des Passwortes sieht das Display dann aus wie in Abb. links. Nehmen Sie dann die gewünschten Einstellungen vor.

Löschen des Passwortes

Bevor Sie Einstellungen vornehmen, sehen Sie auch "Vorbereitung von Einstellungen".

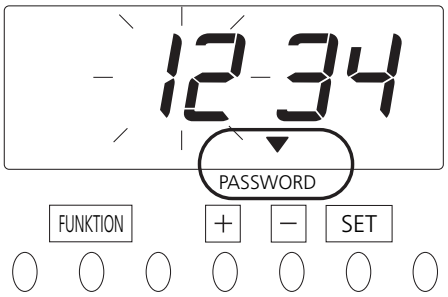
Hinweis: Um das Passwort zu löschen muß es mit "0000" überschrieben werden.

Beispiel Das derzeitige Passwort ist "1234" und soll gelöscht werden.



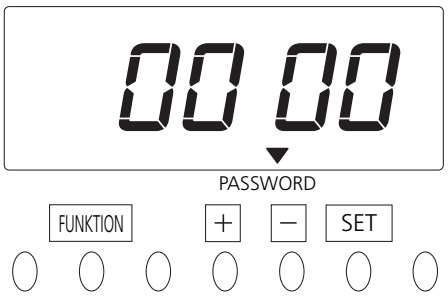
1 Drücken Sie den Knopf FUNKTION für 1 Sekunde und geben Sie dann das Passwort ein.

Für die Eingabe des Passwortes sehen Sie unter Schritt 1 bis 3 in "Ändern von Einstellungen bei eingeschaltetem Passwortschutz" auf der vorigen Seite.



2 Positionieren Sie das Symbol "▲" über der Markierung "PASSWORD". In dem Moment blinken die ersten 2 Digits "12".

Das Symbol "▲" kann durch drücken des Knopfes FUNKTION bewegt werden.



3 Drücken Sie die Knöpfe + oder - um den Wert "00" für alle Digits einzustellen und drücken Sie dann den Knopf SET. In diesem Moment hört das Display auf zu blinken und die Einstellung ist komplett.

4 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Einstellmodus zu verlassen.

Drehen Sie den Schlüssel auf die Position "L". Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und der "Doppelpunkt" blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

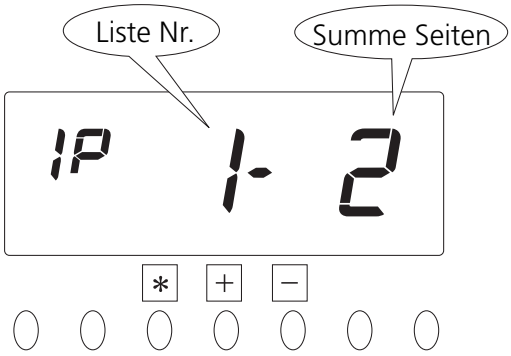
6. Ausdrucken der Einstellungen

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die folgenden Informationen überprüfen.

Liste Nr.	Listendruck
1.	Einstellungen
2.	Programmdaten

Hinweis Die Summe der Seiten ist nicht immer 2 Seiten.

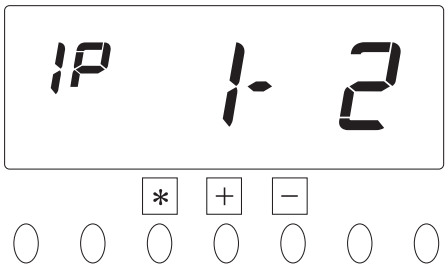
Stellen Sie sicher das der Schlüssel sich in der “verschlossen” ("L") Position befindet bevor Sie in diesen Modus gehen.



1 Drücken Sie die Knöpfe * und + für 3 Sekunden.

In diesem Moment erscheint "IP" auf der linken Seite des Displays.

Drucken der Liste "Einstellungen".

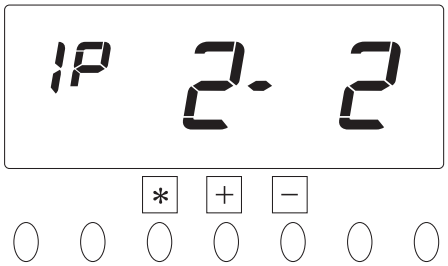


Stellen Sie sicher "Liste Nr." ist "1" bevor Sie eine Karte einführen. Führen sie eine leere Karte ein und die Liste wird gedruckt.

Sie können jetzt sofort eine Liste der “Programmdaten” ausdrucken. Wenn Sie dies nicht möchten, gehen Sie zu Schritt 2.

Drucken der Liste "Programmdaten".

"Programmdaten" sind nur vorhanden wenn Sie Wochenprogramme eingegeben haben. Sehen Sie unter "Einstellen des Wochenprogrammes".



Drücken Sie die Knöpfe + oder - um "Liste Nr." auf "2" zu setzen. Führen sie eine leere Stempelkarte ein und die Liste wird gedruckt.

Hinweis Abhängig von der Menge der Programm daten können zusätzliche Seiten erforderlich sein.

Druckbeispiel

QR-6560sp01 Setting Information P2/2
Weekly Program Summary

No	TIME	C-I-R-M	DOW
01	12:00	6-1-0-0	S-----S
02	09:00	2-1-1-1	-MTWTF-
03	17:00	4-2-0-0	-MTWTF

Number of 3 program

C: Spalte
I: Irregulär
R: Relais ext.
M: Melodie

S: Sonntag M: Montag
T: Dienstag W: Mittwoch
T: Donnerstag F: Freitag
S: Samstag

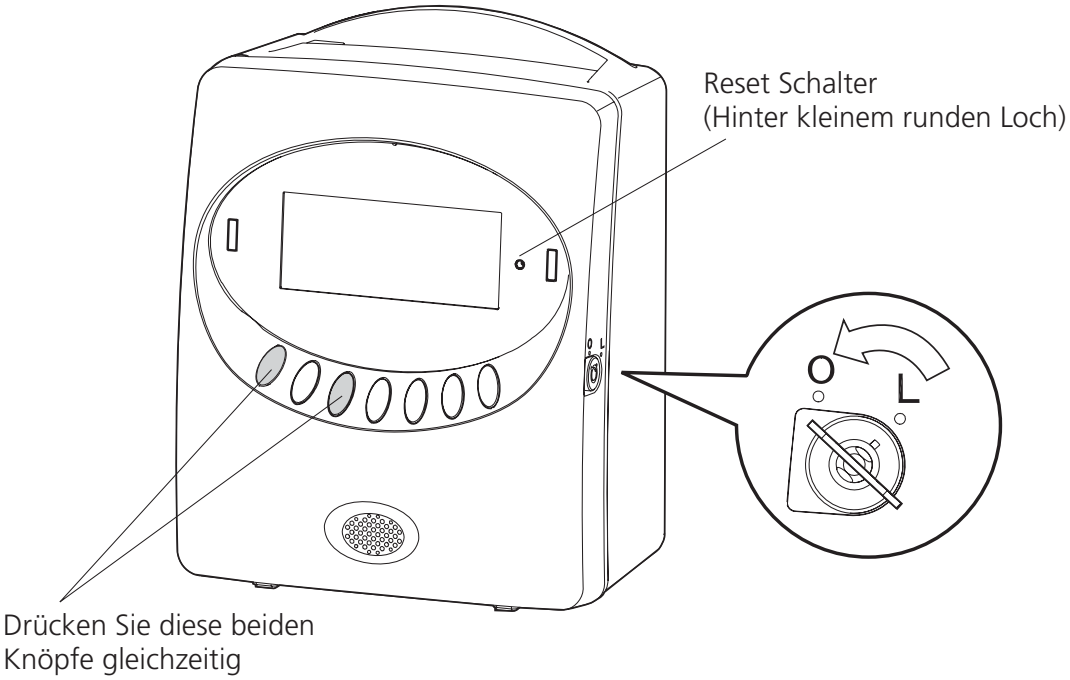
"0" bedeutet "-".

2 Drücken Sie den Knopf EINSTELLUNGSENDE um den Druckmodus "Einstellungen" zu verlassen. Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" im Display angezeigt werden und das der Doppelpunkt in der Anzeige blinkt. Erst dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

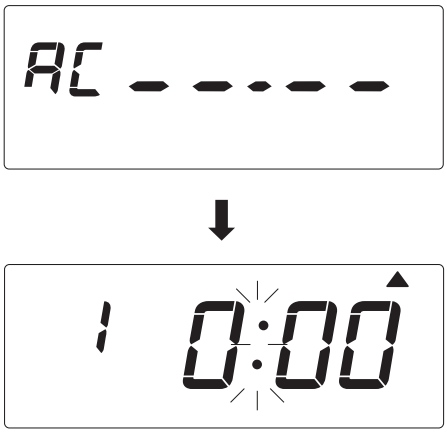
7. Zurücksetzen - Reset

Hinweis Alle vorgenommenen Einstellungen im Gerät werden gelöscht und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, wenn der Knopf RESET gedrückt wird.

Um danach neue Einstellungen vorzunehmen, sehen Sie "5. EINSTELLUNGEN".



Stellen Sie sicher das sich der Schlüssel in der Postion OFFEN (Position "O") befindet bevor Sie den Reset - Vorgang einleiten.



1 Entfernen Sie die Abdeckung um die Anzeige.
Halten Sie den RESET Knopf mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Büroklammer) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe für DATUM/ZEIT und *.

2 In diesem Moment wechselt die Anzeige zu AC " - - ".
Nach einigen Sekunden wird das Display aussehen wie in der Abbildung links gezeigt und das Zurücksetzen ist erfolgt.
Nehmen Sie neue Einstellungen vor wenn gewünscht und schauen Sie dazu unter "5. EINSTELLUNGEN"

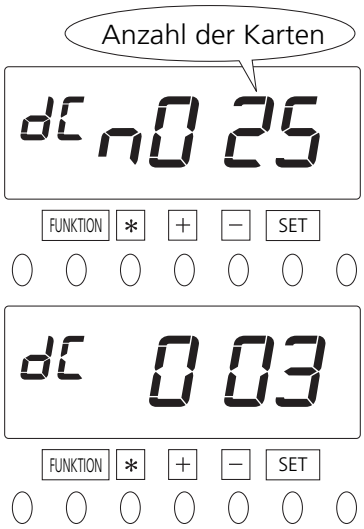
Nur für Benutzer der V/ VN Karten

K 1400

Karte Zurücksetzen

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie unter Kartentyp "1: Karte Typ 2-5" gewählt haben.

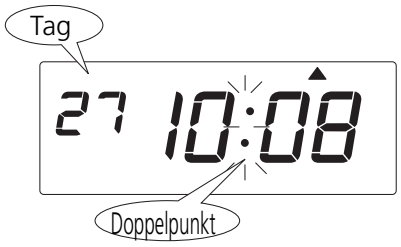
Beispiel: Sie wollen Karte Nummer "003" zurücksetzen.



1 Drücken und halten Sie die Knöpfe FUNKTION und * und drücken Sie dann den Reset Knopf mit einem spitzen Gegenstand, wie z.B. einer Büroklammer Daraufhin wird die Anzahl der Karten die Sie benutzen bzw. programmiert haben im Display angezeigt.

2 Wählen Sie die gewünschte Kartennummer durch drücken der Knöpfe + oder -. In unserem Beispiel stellen Sie den Wert so auf "003" ein und drücken dann den Knopf SET. Das Display hört nun auf zu blinken. Drücken Sie nun nochmals SET.

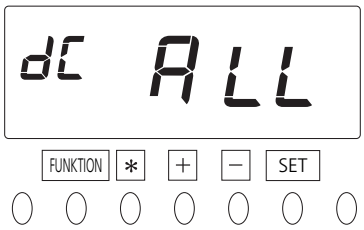
Hinweis Die gewünschte Karte (Nummer) kann ebenso durch einführen der Karte zurückgesetzt werden.



3 Damit ist die Einstellung komplett. Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und das der "Doppelpunkt" blinkt. Setzen Sie erst dann die Abdeckung wieder auf.

Rücksetzen Aller Karten

Wenn Sie alle Karten manuell zurücksetzen wollen .....



1 Verfahren Sie wie oben in Schritt 1 beschrieben.

2 Wenn die Nummer aller Karten angezeigt wird drücken Sie jedoch die Knöpfe + oder - bis "ALL" angezeigt wird und drücken dann den Knopf SET. Das Blinken im Display stoppt, drücken Sie nun nochmals den Knopf SET.

3 Damit ist die Einstellung komplett. Stellen Sie sicher das "Tag" und "Zeit" auf dem Display angezeigt werden und das der "Doppelpunkt" blinkt. Setzen Sie erst dann die Abdeckung wieder auf.

8. Wandmontage des Gerätes

Das Gerät kann mittels des mitgelieferten Zubehörs an einer Wand befestigt werden. Verfahren Sie dabei wie folgt:

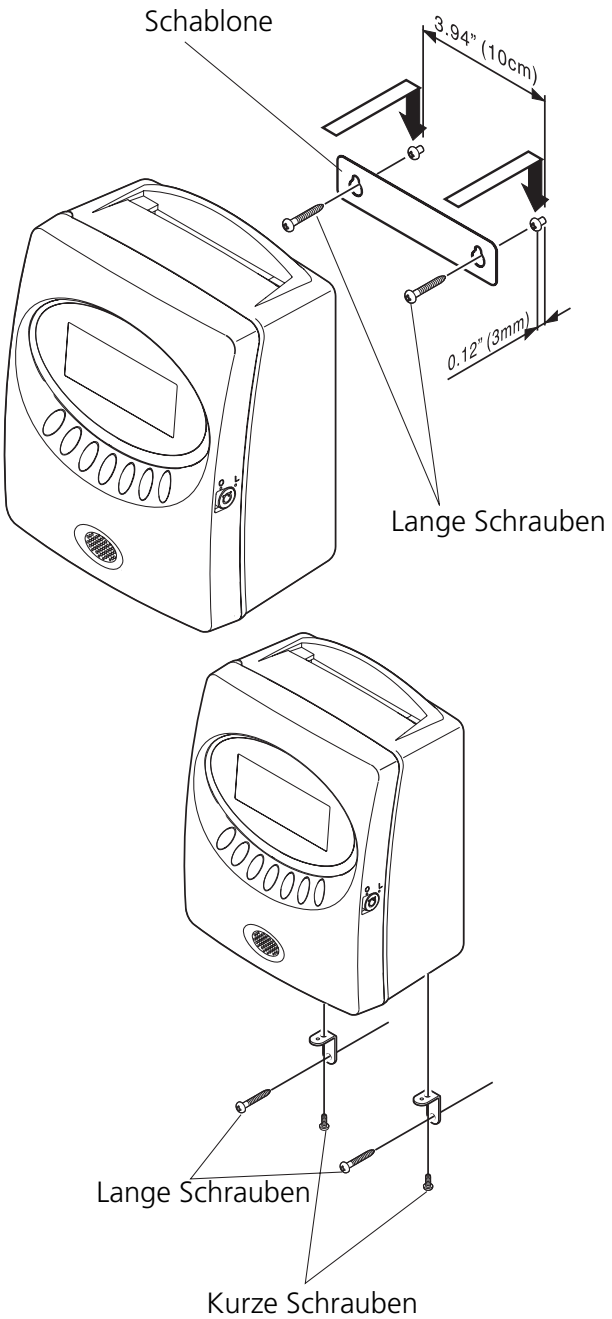
1 Installieren Sie die beiliegenden längeren Schrauben im Abstand von 10 cm wie gezeigt. Drehen Sie die Schrauben nicht ganz hinein, sondern belassen Sie den Schraubenkopf im Abstand von 3 mm von der Wand.

Hinweis	Für den Bohrabstand benutzen Sie bitte die Schablone von der letzten Seite dieser Anleitung.

! Die beigefügten Schrauben sind für die Befestigung an einer Holzwand oder ähnlichem Material gedacht. Für die Befestigung des Gerätes an einer Steinwand oder anderem Material benötigen Sie geeignete Dübel. Diese sind nicht in der Packung enthalten. Verwenden Sie nur geeignetes Befestigungsmaterial. Nichtbeachten kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

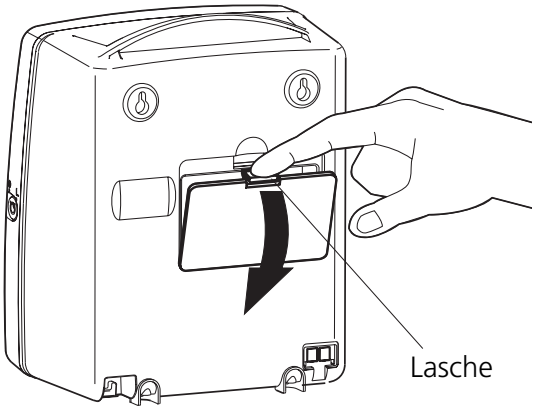
2 Nachdem Sie die ersten beiden Schrauben installiert haben wie unter "Schritt 1" beschrieben, können Sie das Gerät mit den oberen Aussparungen auf der Rückseite über die Schraubenköpfe hängen und ausrichten.
Befestigen Sie dann noch die mitgelieferten Montagewinkel mit den kurzen Schrauben am Gerät und mit den langen Schrauben an der Wand wie in der Abbildung rechts gezeigt.

Achtung! Zum sicheren Halt des Gerätes ist die Installation der Winkel und deren Verschraubung am Gerät unbedingt erforderlich.

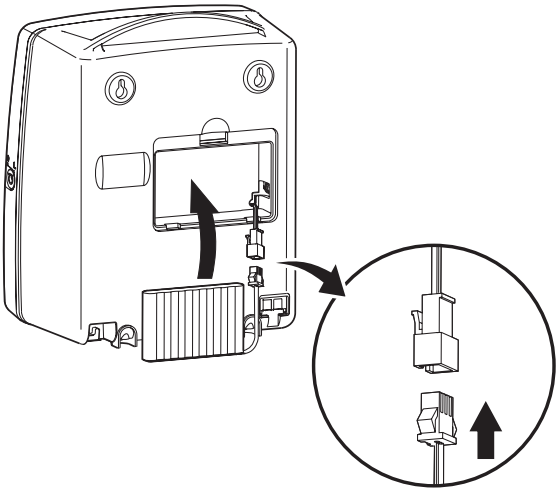


9. Installation der opt. Puffer-Batterie

Diese Option erlaubt Stempelungen auch während des Ausfalles der Netzspannung.



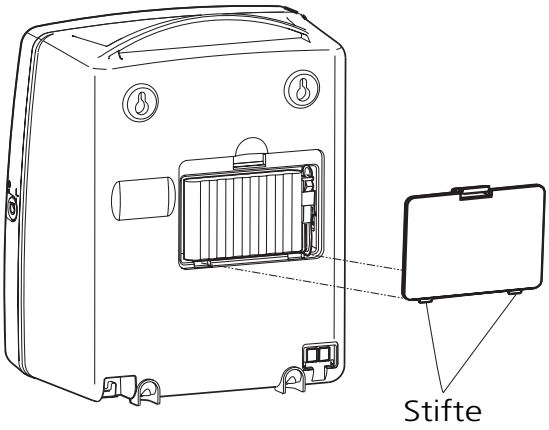
1 Zur Installation entfernen Sie zunächst den Deckel des Batteriefaches auf der Geräterückseite, indem Sie von oben auf die Lasche in der Vertiefung drücken und den Deckel dann zu sich hinziehen.



2 Die korrekte Position der Batterie ersehen Sie in der Abbildung links.

Der Anschlußdraht muß sich auf der rechten Seite befinden

3 Stecken Sie den Batteriestecker in die Buchse. Drücken Sie das Kabel dann in den freien Platz im Batteriefach. Sehen Sie dazu auch die nächste Abbildung unten links.



4 Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf wie links gezeigt. Stellen Sie dabei sicher das die Stifte am Deckel in die Aussparungen am Gehäuse greifen. Schliessen Sie den Deckel mit leichten Druck, sodaß der Verschluß hörbar einrastet

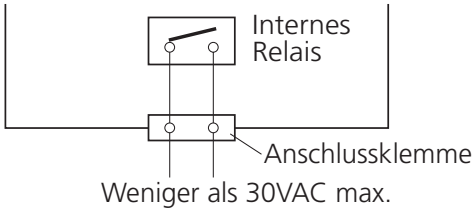
Achten Sie beim Schliessen des Deckels darauf das Kabel nicht einzuklemmen.

10. Anschluss eines ext. Signalgebers

K 1400

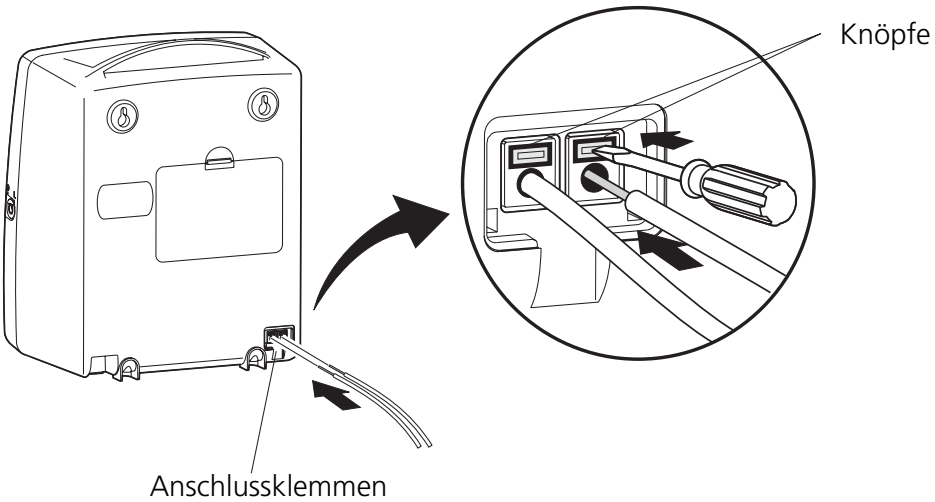
Wenn eine Signalgabe im Programm aktiviert ist, wird der potentialfreie Relaiskontakt für die Ansteuerung eines externen Signales aktiviert (Schliesser). Es wird dabei keine Ansteuerspannung ausgegeben. Die verwendete externe Spannung darf 30 Volt nicht übersteigen.

Anschlußwerte für den externen Signalgeberkontakt:
- Kontakt Typ: Aktiv geschlossen, Schliesser, potentialfrei
- Schaltleistung des Kontaktes:
  30V, 2A oder weniger (Ohmsche Last)



VORSICHT:
Trennen Sie die K 1400 von der Netzspannung bevor Sie den Anschluß herstellen. Fehler beim Anschluß können das Gerät beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen.

Die Anschlüsse sind als Klemmverbindung ausgeführt. Die ca. 12 - 14 mm abisolierten Drahtenden für den externen Signalgeber können leicht in die Klemme gesteckt werden, während der Knopf der Klemme zum Beispiel mit einem passenden Schraubendreher gedrückt gehalten wird. Zum entfernen des Drahtes ebenfalls den Knopf drücken.



11. Fehlersuche

Erklärung der Fehleranzeige “Error Code Nr”.

E- No.	Fehlerbeschreibung	Abhilfe oder Aktion
E-00	CPU Fehler.	Kontaktieren Sie den Händler oder Laden wo Sie das Gerät erworben haben.
E-01	Die Lebensdauer der Lithium Batterie für den Speicher ist so gut wie erschöpft.	
E-03	Die Vorder- oder Rückseite der eingeführten Stempelkarte wurde falsch eingeführt.	Führen Sie die Stempelkarte korrekt ein, wenn nötig langsam und sorgfältig.
E-04	Die eingeführte Stempelkarte entspricht nicht dem programmierten Kartentyp.	Führen Sie den korrekten Kartentyp ein, bzw. den Typ Karte welcher programmiert wurde.
E-05	Die Karte wurde nicht korrekt eingezogen.	Stellen Sie sicher das sich keine andere Karte oder ein Fremdkörper im Kartenschacht befindet. Versuchen Sie es dann nochmals.
E-10	RAM Fehler.	Kontaktieren Sie den Händler oder Laden wo Sie das Gerät erworben haben.
E-12	Uhr arbeitet nicht.	
E-15	Fehler Kartensensor.	Stellen Sie sicher das sich keine andere Karte oder ein Fremdkörper im Gerät befindet und die Farbbandkassette fest und am richtigen Platz sitzt. Sodann schliessen Sie das Gehäuse.
E-30	Druck ist nicht möglich. Der Motor der Druckmechanik oder dessen Sensor ist defekt.	
E-35	Die eingeführte Stempelkarte sitzt in der Druckmechanik fest. Eventuell wurde eine ungeeignete Karte eingeführt.	Sollte die Karte so festgeklemmt sein das sie nicht ausgeworfen wird, öffnen Sie das Gehäuse und entfernen Sie zunächst die Farbband-kassette. Versuchen Sie die Karte dann weiter nach unten zu schieben und diese am unteren Ende der Mechanik zu entnehmen. Überprüfen Sie ob der verwendete Kartentyp korrekt ist.
E-38	Druck ist nicht möglich. Der Drucker Motor verhält sich nicht normal.	Stellen Sie sicher das sich keine andere Karte oder ein Fremdkörper im Gerät befindet und die Farbbandkassette fest und am richtigen Platz sitzt. Sodann schliessen Sie das Gehäuse.
E-40	Passwort Ungültig / Fehler.	Geben Sie das korrekte Passwort ein. (4-stellige Zahl zwischen 0001 - 9998).
E-41	Fehler automatische Sommerzeitumschaltung. Anfangs- und Enddatum sind gleich.	Geben Sie Einstellungen für die automatische Sommerzeitumstellung nochmals korrekt ein.
E-49	Falscher Eingabewert.	Überprüfen Sie die Eingabewerte und wieder-holen Sie die Eingabe der Einstellungen.
E-50	Stempelkarte nicht lesbar / ungültig. (K 1400)	Überprüfen Sie den Barcode der Karte und ob dieser Bereich verschmutzt oder beschädigt ist.
E-51	Stempelfehler (Zeitfehler). (K 1400)	Überprüfen Sie ob die Uhrzeit eventuell zurückgestellt wurde oder ob innerhalb einer Minute erneut gestempelt wurde.
E-52	Stempelfehler (Stempellogik). (K 1400)	Überprüfen Sie ob die 6-te Spalte des Tages bereits bedruckt wurde. Prüfen Sie auch ob eine andere Karte gestempelt wird oder wenn Sie zum Test ein anderes Datum einstellen.

*Wenn nach durchführen der Abhilfe immer noch der gleiche Fehler angezeigt wird, kontaktieren Sie den Händler oder Laden wo Sie das Gerät erworben haben.

- Das Gerät arbeitet nicht

  Prüfen Sie ob das Netzkabel angeschlossen ist und die Steckdose Spannung hat.

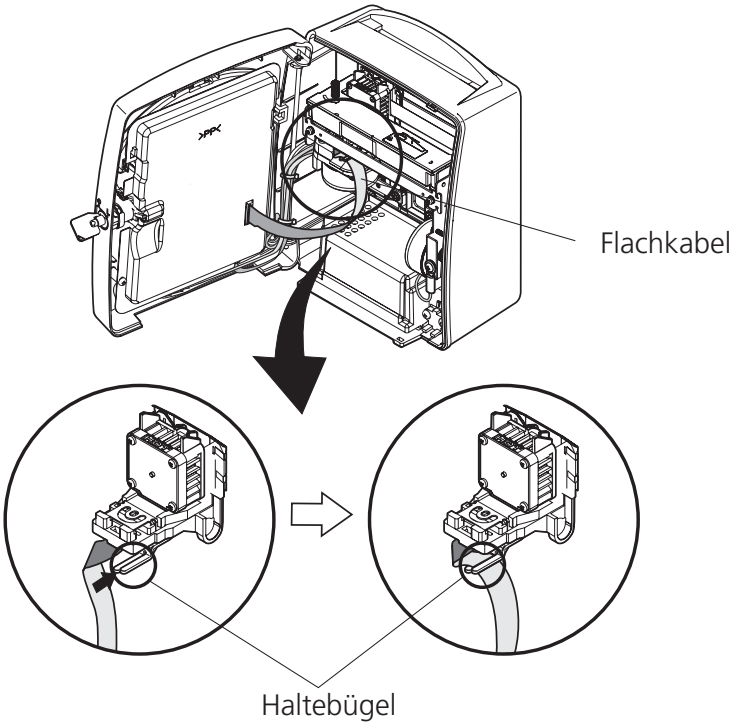
- Das Gerät druckt nicht.

  Prüfen Sie ob die Farbbandkassette fest und an der richtigen Position sitzt.

- Der Druck erfolgt nicht an der richtigen Position.

  Prüfen Sie ob die Einstellung des Endedatums des Abrechnungszeitraumes korrekt ist.
  Prüfen Sie ob die Umschaltzeit für den nächsten Tag korrekt eingestellt ist.
  Stellen Sie sicher das Teile der Stempelkarte nicht umgefaltet sind und das die Karte gerade in das Gerät eingeführt wird.
  → Wenn die Druckposition nach prüfen dieser Punkte immer noch nicht stimmt, kontaktieren Sie den Händler oder Laden wo Sie das Gerät erworben haben.

- Sollte sich das Flachkabel des Druckkopfes aus dem Haltebügel lösen, so führen Sie es bitte wieder in den Haltebügel zurück wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.



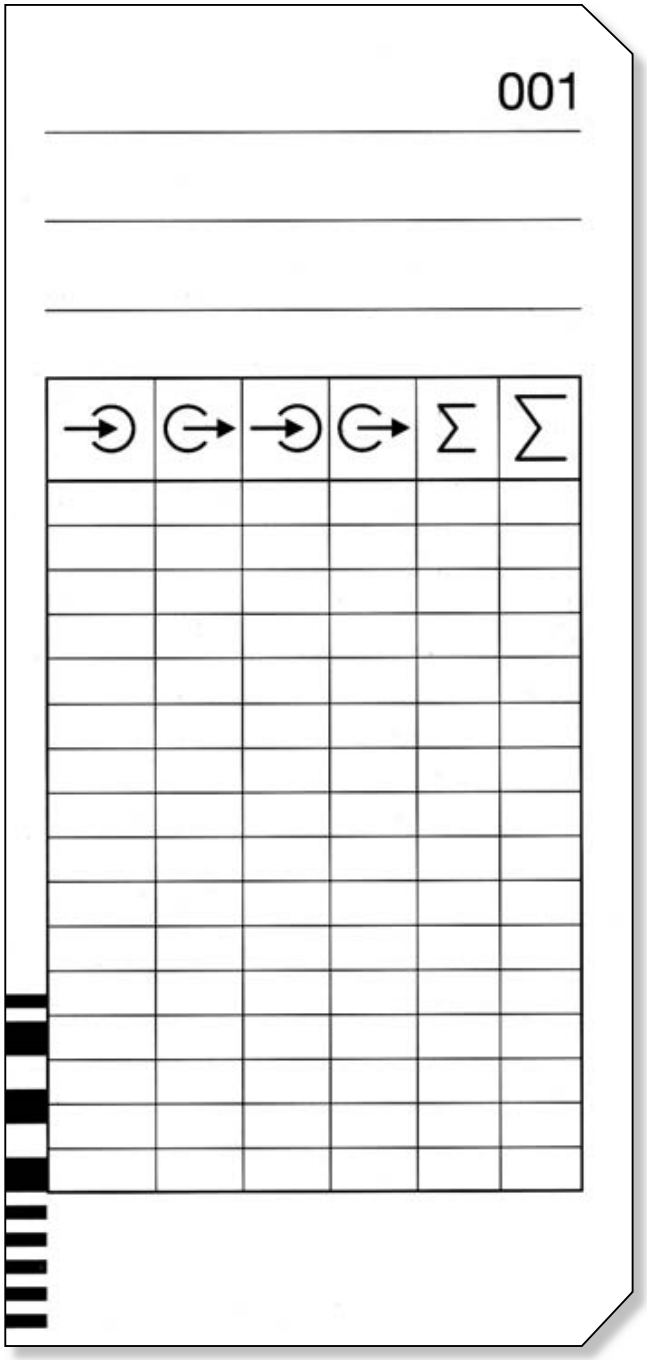
12. Spezifikationen

Ganggenauigkeit	Monatliche Genauigkeit ±15 Sekunden (bei normalen Umgebungstemperaturen)
Kalender	Ewiger Kalender bis in das Jahr 2099. Automatische Korrektur von Schaltjahren, 31-Tage Monate und Monate mit 30 oder weniger Tagen und Wochentagen.
Drucksystem	Punktmatrix 9-Nadeldruck
Datenerhalt bei Netzausfall	Für die Summe von insgesamt 3 Jahren cumulativen Netzausfallstunden gerechnet ab Lieferdatum.
Druck während Netzausfall (option)	Nur mit optionalem Batteriesatz: Kapazität für 100 Stempelungen oder max. 24 Stunden
Ansteuerung eines externen Signalgebers	Ansteuerung eines externen Signalgebers ist möglich (K 1400) Ansteuerung erfolgt über potentialfreien Kontakt (Schliesser.)
Umgebungs-bedingungen (Betrieb)	Temperatur: -5°C bis + 45°C +23°F bis +113°F bei 20% bis 80%RH relative Luftfeuchte, nicht kondensierend Das Gerät arbeitet auch bei Temperaturen unter +5°C, allerdings kann der Druckkontrast schwächer werden, die LCD - Anzeige langsamer reagieren und die Anzahl von Stempelungen im Netz-ausfallbetrieb (Option) sich gegenüber dem Normal veringern.
Abmessungen	172 (B) x 218 (H) x 122 (T) mm 6.77" (w) x 8.58" (h) x 4.8" (d)
Gewicht	Ungefähr 1,9 kg (4.2 lbs.)
Netzspannung	220-240VAC 50/60Hz 0.2A

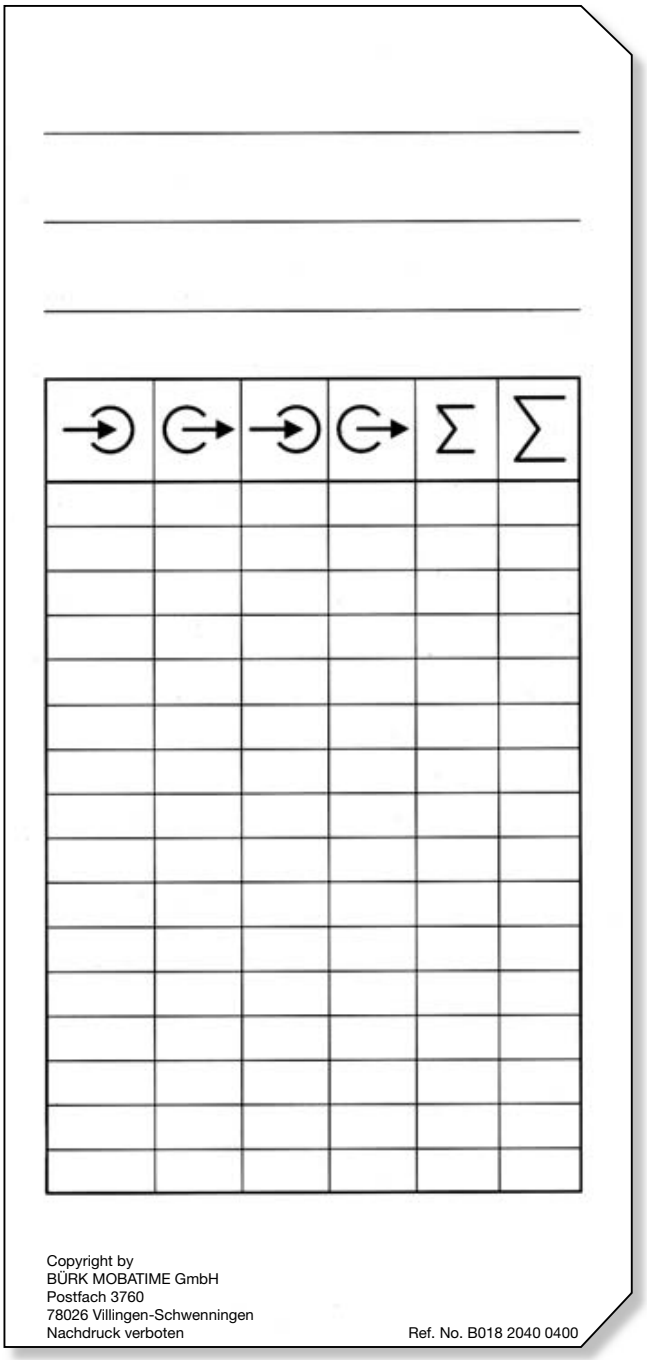
13. Stempelkarten

(1) Typ 2-5
Monatlich, beidseitig, mit Barcode

Vorderseite



Rückseite



(2) Typ 2-6
Monatlich, beidseitig

Vorderseite

NR. NAME **1**

ABTEILUNG

MONAT JAHR

TAG	VORMITTAG		NACHMITTAG		UNTERBRECHUNG GEHT	UNTERBRECHUNG KOMMT	STD.
	KOMMT	GEHT	KOMMT	GEHT	ÜBERSTUNDEN KOMMT	ÜBERSTUNDEN GEHT	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

ISTZEIT SEITE 1 SEITE 2

GESAMT-ISTZEIT

SOLL-ZEIT

DIFFERENZZEIT +/-

ÜBERSTUNDEN

Rückseite

NR. NAME **2**

ABTEILUNG

MONAT JAHR

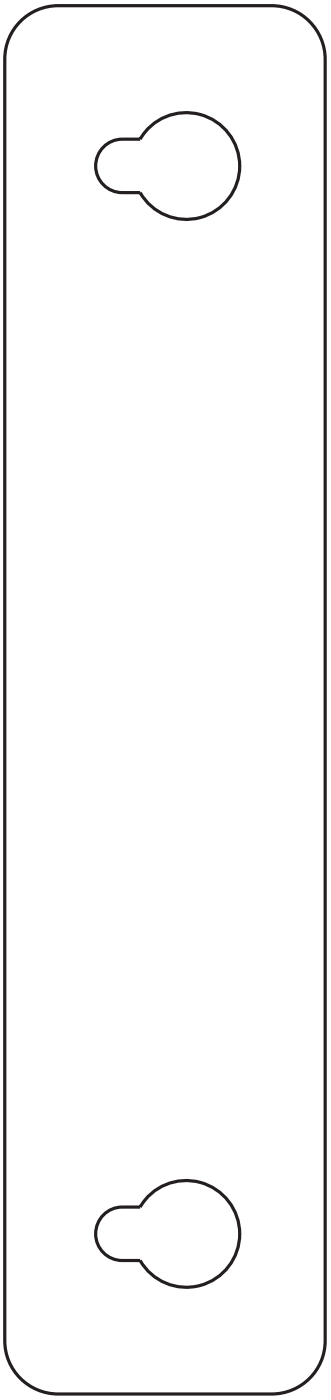
TAG	VORMITTAG		NACHMITTAG		UNTERBRECHUNG GEHT	UNTERBRECHUNG KOMMT	STD.
	KOMMT	GEHT	KOMMT	GEHT	ÜBERSTUNDEN KOMMT	ÜBERSTUNDEN GEHT	
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

BÜRK MOBATIME GmbH
Postfach 3760
78026 Villingen-Schwenningen

BESTELL-NR. B018 2033 9500

Nachdruck verboten

Bohrschablone für Wandbefestigung



Entsorgung

Entsorgung verbrauchter Batterien / Akkumulatoren!

Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, unbrauchbare Batterien und Akkus zurückzugeben. **Eine Entsorgung von verbrauchten Batterien im Hausmüll ist verboten!** Batterien und Akkus, die gefährliche Substanzen enthalten, sind mit dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Unter dem Symbol steht ein Kürzel für die im Produkt enthaltene gefährliche Substanz:
Ag_2O = Silberoxid, **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Li** = Lithium**, Li-Ion** = Lithium-Ionen, **NiCD** = Nickel-Cadium, **NiMH** = Nickel-Metall-Hybrid, **Pb** = Blei.
Sie können unbrauchbare Batterien und Akkus kostenlos bei entsprechenden Sammelstellen Ihres Müllentsorgungsunternehmens oder bei Läden, die Batterien führen, zurückgeben.
Somit werden Sie Ihren gesetzlichen Pflichten gerecht und tragen zum Umweltschutz bei!

Disposal

Used batteries/ accumulators disposal

The user is legally obliged **(battery regulation)** to return used batteries and accumulators. **Disposing used batteries in the household waste is prohibited!** Batteries/ accumulators containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are:
Ag_2O = Silberoxid, **Cd** = Cadmium, **Hg** = Mercury, **Li** = Lithium**, Li-Ion** = Lithium-ion, **NiCD** = Nickel-Cadium, **NiMH** = Nickel-Metall-Hybrid, **Pb** = Lead.
You can return used batteries/ accumulators free of charge to any collecting point of your local authority, our stores or where batteries/ accumulators are sold.
Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection!

BÜRK MOBATIME GmbH
Postfach 37 60 D-78026 VS-Schwenningen
Steinkirchring 46 D78056 VS-Schwenningen
Telefon (07720) 8535-0 Telefax (07720) 8535-11
Internet: http://www.buerk-mobatime.de ● E-Mail: buerk@buerk-mobatime.de

© BÜRK MOBATIME GmbH